# Shaheld Addit T.L.STINE S



Copyright © 1994 by Parachute Press. Inc.All rights reserved. published by arrangement with

Scholastic Inc., 555 Broadway, New York, Ny 10012, USA.

Goosebumps and logos are registered Trademarks of parachute press, Inc.



سلسلة : صرخة الرعب

#### القصة: رجل الجليد الوحشي



تصدرها نهضة مصر للطباعة والنشر والتوزيع بترخيص من الشركة الأمريكية ، SCHOLASTIC INC

جميع الحقوق معفوظة © تاريخ النشر: يونيه ٢٠٠٠ رقم الإيداع: ٢٠٠٠/٧٤١١ الترقيم الدولي: 2- 1275 - 14 - 1275 - 15.BN. 977

ترجمة:رجاءعبدالله

تأليف: ر.لشتاين R.LSTINE

إشراف عام: داليا محمد إبراهيم

المركز الرئيسى: ٨٠ المنطقة الصناعية الرابعة - مدينة ٦ اكتوبر

ت : ۲۲۰۲۷ – ۲۲۰۲۹ / ۱۱ فاکس : ۲۶۲۰۲۲ / ۱۱

مركز التوزيع: ١٨ شارع كامل صدقي – الفجالة – القامرة

ت: ۲/۵۹۰۲۷۰ – ۹۰۸۸۹۰۰ قاکس: ۹۲۲۹۰۰ ۲/۵۹۰۲۷۰

ادارة النشر والراسلات: ٢١ ش احمد عرابي - المهندسين - ص . ب : ٢٠ إمبابة ادارة النشر والراسلات: ٢٠ إمبابة الدارة النشر والراسلات: ٢٠ أمبابة الدارة ا



#### رجل الجليد الوحشي

••• طوال حیاتی . . أتمنی أن أری الجلید! اسمی جوردان بلیك . . وعمری اثنتی عشر عاما . . قضیتها كلها بین الشمس والرمال . . والكلور . . ولكلور . . ولم یحدث أبدا . . أن شعرت بالبرد!

نعم . . لم أشعر بالبرد . . هذا صحيح . . حتي وقعت هذه المغامرة ا

قد يظن البعض أننى محظوظ ، لأننى أعيش فى مدينة «باسادينا» بولاية كاليفورنيا . . حيث الجو الدافئ . . والشمس الساطعة طوال العام . . حسنا . . ربما يكون هذا صحيحا . . ولكن . . مازلت أتصور الجليد وكأنه نوع من الخيال العلمى . .

نعم . . أليس غريبا أن ترى هذه القطرات المتجمدة



من المياه ، وهى تتساقط من السماء كالزغب الأبيض الرقيق . . تتراكم فوق الأرض . . وتستطيع أن تصنع منها قلعة أو رجلا جليديا أو كورا ثلجية تلعب بها!

حتى جاء اليوم . . الذى تحققت فيه أمنيتى . . أخيرا ، سوف أرى الثلوج . . لكنها تحولت لتكون أغرب ما تصورت !

أغرب . . . . وأعجب كثيراً!

- چوردان . . نیکول . . سنری أشیاء مدهشة!

كان وجه أبى يلمع تحت الضوء الأحمر بالحجرة المظلمة الخاصة بتحميض الأفلام! بينما وقفت معى شقيقتى نيكول، ونحن نراقبه، وهو يلتقط بحرص الفيلم الرقيق، ليضعه في حوض المادة الكيميائية!

طوال حياتى . . أراقب والدى وهو يقوم بتحميض الأفلام . . فهو مصور محترف . . لكننى لم أره منفعلا لهذه الدرجة من قبل ، وهو يجهز هذه الصور . . لابد وأنها مهمة له بشكل خاص !

والدى مختص بتصوير المناظر الطبيعية . وحاليا ، يصور كل شئ !

المهم . . عاد والدى منذ قليل من رحلة إلى جبل

«جراند تيؤنز» وهو جزء من جبال روكى . . وكان مشغولا بتحميض الصور التى التقطها هناك!

قال أبى: تمنيت لو أنكما كنتما معى . . ورأيتما الدببة . . عائلة كاملة منها ، كان الصغيران فيها يذكرانى بكما . . طوال الوقت يشاكسان بعضهما !

ها .. يتصور أبى أننى ونيكول نشاكس بعضنا .. وأن ذلك مجرد شئ بسيط .. هيه .. نيكول الأنسه العلامة .. التى - تعرف- كل شئ .. إنها تدفعنى إلى الجنون!

قلت شاكيا: كان عليك أن تأخذنا معك!

قالت نيكول: البرد شديد هناك في هذا الوقت من السنة!

صرخت غاضبا : وكيف تعرفين ذلك أيتها العبقرية ؟ ! إنك لم تذهبي إلى هناك أبدا !

قالت تشرح لى : لقد قرأت ذلك أثناء سفر والدى . . وهناك كتاب مصور في المكتبة يمكنك أن تراه . . فهو للمبتدئين من أمثالك!

تحولت أنظر إلى صور والدى وهى تطفو في حوض المواد الكيميائية . . كانت الآن تظهر شيئاً فشيئاً . سألت

والدى : أبى . . هل أمطرت السماء ثلجا أثناء وجودك في الجبال ؟

رد وهو يركز في عمله: طبعاً . . الكثير من الثلج! قلت: وهل ذهبت للتزحلق على الجليد؟

أجاب : لاطبعا . . كنت مهتما بعملى فقط! لم يكن لدى الوقت للتزحلق!

تحت الضوء الأحمر . . بدأت الصور تنضح . . قال أبى بانفعال : إذا خرجت هذه الصور جيدة كما أرجو . . سوف أطبعها وأنشرها في كتاب . . وأطلق عليه اسم «الدب البني في وايومنج» بعدسة جاريسون بليك . ماريكما . . أليس عنوانا جميلا ؟

توقف ، وأمسك بملقاط خاص . . ورفع صورة من السائل . . حملق فيها . . وأسقطها مرة أخرى . .

غمغم هامسا: شيئ غريب!

سألت نيكولا: ماذا تعنى ياأبى ؟

وضع الصورة دون كلمة واحدة . . ونظرنا إليها . . نيكول وأنا !



قالت نيكول: أبى . . لا أحب أن أخبرك بهذا . . لكن هذه الصورة بها دب لعبة . .

فعلا . . إنه دمية دب . . دمية بنية اللون لدب يبتسم ابتسامة واسعة ويجلس فوق الحشائش . وليس دبا من تلك الموجودة في الجبال!

قال أبى : لابد من وجود خطأ ما . . انتظرا حتى تشاهدا بقية الصور بعد تحميضها إنها مدهشة!

التقط صورة أخرى .. فحصها جيدا وقال: هاه!! أمسكت الصورة ... دمية دب ... أيضا! رفع أبى صورة ثالثة .. ثم رابعة .. وهو يتحرك بسرعة!

صاح: مزيد من الدببة الدمى . .

حتى في ظلام الحجرة . . استطعت أن أرى الانفعال والحيرة على وجهه!

وصرخ: ماذا يحدث؟ أين الصور التي صورتها؟!!



•••قالت نيكول: أبى: هل أنت متأكد أن ما رأيته في الجبال كانت دببة حقيقية ؟!

رد عليها ثائرا: طبعا متأكد.. إننى أعرف تماما الفرق بين الدب الحقيقي والدب الدمية!

أخــذ أبى يدق بأصـابعـه بعنف على منضدة التحمض . . ويقول لنفسه : هل ضاع الفليم على الطائرة . . بطريقة ما ؟ هل استبدلت حقائبى بحقائب شخص آخر . .

كان على وشك أن يفقد أعصابه تماما! استدرت وظهرى إليه . . وأخذت اكتافى تهتز! أمسك أبى بكتفى وقال : چوردان . . ماذا حدث ؟ هل أنت بخير ؟



حولنى إلى مواجهته وصرخ : جوردان . . إنك . . إنك ولنك تضحك !

عقدت نیکول ذراعیها علی صدرها ، وضاقت عیناها وهی تسألنی : حسنا . . . ماذا فعلت بصور أبی ؟

ارتسمت تكشيرة على وجه إبى . . لكن صوته الآن أصبح هادئا . . قال : - حسنا . . چوردان . . ماهى لعبتك ؟

قلت: أبى ، لا تقلق . . إن صورك بخير!

قبل أن تسافر إلى الجبال . . اقترضت ألة التصوير الخاصة بك . . والتقطت عدة صور لدبى الدمية القديم . . محرد مزحة . . أما بقية الفيلم ، فإنه بالتأكيد يحمل صورك الحقيقية !

لم استطع أن أقاوم نفسى ، وقمت بتدبير هذا المقلب! هز أبى رأسه وهو يقول: مقلب؟!

عاد إلى الحوض الكيميائى . . وبدأ فى تحميض عدد أخر من الصور . وظهر فيها دب حقيقى يصطاد السمك من مجرى النهر . . وضحك أبى ا

ووضع أبى الصورة بجوار صورى وقال ضاحكا: هل تعلم إنهما لا يختلفان كثيرا عن بعضهما . . كما تصورت أنت!

كنت متأكدا أن أبى لن يطول غضبه كعادته دائما . . وهذا أحد الأسباب التى تشجعنى على تدبير المقالب له . . . هو أيضا يحب كثيرا تدبير المقالب لنا .

عاد أبى وأخرج صورة أخرى . . ورفعها إلى أعلى . . كان بها دبان صغيران يتصارعان . . وابتسم سعيدا ، راضيا ! قال : هذه الصور رائعة . . لكن مازال أمامى الكثير من العمل . . فهل تسمحان الأن بالانصراف من هنا ! وأطفأ النور الأحمر . . وأضاء النور العادى . . وفتحت نيكول الباب !

قال أبى : احتفظا بملابسكما نظيفة ، ومرتبة . . سوف نذهب للعشاء في الخارج . .

أريد أن أحتفل بنجاح صورى الليلة!

وعدته نيكول: سنكون حريصين ياأبي!

وهبت موجة من الهواء الساخن عندما فتحت نيكول الباب . . وخرجنا إلى الفناء الخلفى . . وهاجمتنا الشمس الحارقة . .

قالت نيكول: ماذا تريد أن تفعل ؟

قلت: لست أدرى . . الجوشديد الحرارة . . الايمكن القيام بأى عمل!



أغـمضت نيكول عينها . . وصـمـتت لحظات . . لكزتها قائلا: نيكول . . ماذا تفعلين ؟

قالت: أحاول أن أركز تفكيرى فى الثلوج التى صورها أبى فى جبال تيتونز . . ربما يجعلنى هذا أشعر بالبرد! قلت : حسنا . . هل نجحت فى ذلك ؟

فتحت عينيها ، وهزة رأسها وقالت : لا . . كيف أتصور الجليد إذا كنت لم أره في حياتي . .

تنهدت قائلا: معك حق . .

نظرت حولى . إننا نقيم فى ضاحية من ضواحى «باسادنيا» ، حيث المساكن لها ثلاثة أشكال فقط ، تتكرر بجوار بعضها لمسافة أميال بعيدة . منظر يدفع الملل إلى نفسى ، ويشعرنى بمزيد من الحرارة . . خاصة وأن كل مربع من المبانى لاتوجد به سوى نخلتان ، لاتكفيان لنشر الظل فى المكان ، وأمامنا منطقة واسعة خالية . . أما المنظر الوحيد المختلف ، فهو فى فنائنا الخلفى . . حيث أكوام من بقايا الأفلام والأحماض خارج معمل أبى !

قلت شاكيا: أكاد أموت من الملل . . أريد أن أصرخ بكل قوتى ! اقترحت نيكول: تعالى نتجول بالدراجة! ربما تهب علينا بعض الرياح الرقيقة!



قلت: هيا . . وقد تريد لورين أن تأتى معنا! كانت لورين ساكس زميلتنا في نفس الفصل الدراسي وتسكن في المنزل الجاور لنا . . ونحن نراها كثيرا . . لقد كان من الأفضل لو أنها شقيقتي بدلا من نيكول!

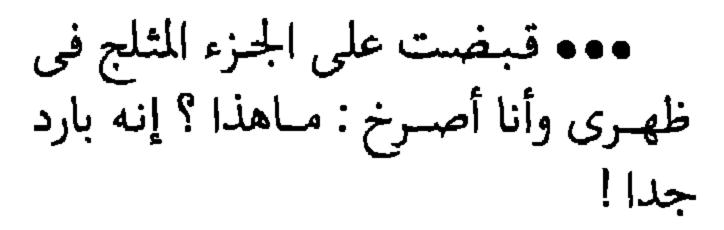
أخرجنا دراجاتنا من الجراج . . وذهبنا إلى منزل لورين . . . وتركناها عند السور الخارجي . . ثم استدرنا إلى الفناء الخلفي وجدنا لورين تجلس على منشفة . . جلست نيكول بجوارها ، ووقفت مستندا على الشجرة بجوارهما . .

كانت لورين طويلة .. قوية العضلات . وشعرها بنى طويل . قالت متذمرة بصوتها الرفيع الأخنف: الجو شديد الحرارة! رغم أننا الآن فى الشتاء . فى كل مكان . ينزل الثلج والجليد . والمطر المتجمد . والهواء البارد . . أما نحن . . ف ماذا لدينا ؟ . . لا شئ سوى الشمس الحارقة . . لماذا نعيش فى هذه الحرارة! ؟! فجأة . . شعرت بألم بارد فى ظهرى!

قفزت إلى الأمام . شئ ما طعننى من الخلف . . طعنة حادة مؤلمة . . وباردة كالثلج . . والتوى وجهى من الألم ! صرخت نيكول : چوردان . . ماذا حدث ؟ ماذا حدث لك ؟ !







قفزت نيكول واقفة ، وفحصت ظهرى . . ثم اعلنت : چوردان . . هذه طعنة ! إنها ضربة قرمزية اللون!

عندما تحولت الأستدير . . سمعت ضحكة ساخرة ، ثم قفز الشقيقان التوأم ميللر من وراء الأشجار!

كان يجب أن أعرف .. إنهما التوأم كايل وكارلا .. متشابهان تماما كل منهما له أنف أفطس ، وعيون صغيرة ضيقة ، وشعر أحمر نحاسي مجعد ، ، ياه! إنهما يحملان مسدسات مائية ضخمة .. حمراء!

والتوأم ميللر يحبان تدبير المقالب . . أكثر منى . .



ولكنها مقالب ضارة! كل الناس في الجوار يخشونهما .. فهما يهاجمان الأطفال الصَّغار أثناء انتظارهم للأوتوبيس ويسرقان نقودهم . . وذات مرة ، قاما بنسف صندوق بريد أسرة سالى . . وفي العام الماضي . . وجه كايل لكمة عنيفة إلى وجهى أثناء مبارة لكرة السلة . . ويتصور أنه شئ جميل أن يرى وجهى وقد تحول إلى لون أحمر . .

ولست أدرى لماذا يحب التوام ميللر، مهاجمتى أنا بالذات أكثر من أى شخص آخر . .

وكارا لاتقل شراسة عن شقيقها . . وتستطيع أن تتغلب على بيد واحدة . . وأقول ذلك عن خبرة . . فقد تسببت في تحويل عيني إلى كتلة متورمة سوداء في الصيف الماضي !

جذبتنى نيكول من قميص وقالت: سيقتلك أبى! لويت عنقى إلى الخلف، ونظرت إلى قميصى وقد تلوث باللون القرمزى!

قالت نيكول تذكرنى : لقد طلب أبى منا ألا نلوث ملابسنا!

قال كايل: نيكول..اطمئنى ..سوف ننظفه من أجلك!



تراجعت إلى الخلف صائحا : لا . . إنني راضي بهذا!

أعرف جيدا ماذا يقصد كايل عندما يقول سوف أنظفه . . لن يعجبني ماسيفعله ! وكنت على حق !

فقد رفع كايل وكارلا مسدساتهما ، وسدداها نحو نيكول ولورين وأنا! صرخت لورين: توقفا ..سوف نصاب بالبلل!

وأطلق التوأم ضحكاتهما الجنونة: ألم تقولى أنك تشعرين بالحرارة! ؟

وأغرقونا تماما . . كان قميصى مبللا لدرجة أننى أستطيع أن أملاً زجاجة مياه كاملة منه . . وحملقت فيهما غاضبا!

ضحك كايل وقال: إننا فقط نحاول مساعدتكم!
لم نكن نتحمل التوأم ميللر . . لا أنا ولا نيكول . . ولا لورين . . فهما يظنان أنهما أفضل منا لأن عمرهما ثلاثة عشر عاما . . ولأن لديهما حمام سباحة في الفناء الداخلي لمنزلهما!

كان أبيهما يعمل في استوديو للسينما . . وكانا

يفاخران دائما بأنهما يحضران تصوير الأفلام . . والتعرف على النجوم الكبار!

قالت كارلا ساخرة: ياه .. إنكم مبللين تماما .. لماذا لا تقومون بنزهة على الدراجات حستى تجف ملابسكم!

تبادلت النظرات مع نيكول . . عندما نكون وحدنا تنشب الخلافات بيننا ، لكن عندما يظهر التوأم ميللر . . فإننا نتفق سويا على الفور!

ونحن نعرف التوأم جيدا . . إنها لايذكران دراجاتنا دون سبب . سبب سئ بالطبع! سألتهما نيكول : ماذا فعلتما بالدراجات ؟

فتحا عيونهما في براءة: من ؟ نحن ؟ لم نفعل شيئا لدراجاتكما الثمينة . . اذهبا وتأكدا بنفسيكما !

وصلنا إلى دراجاتنا . . نعم إن بهما اعوجاجا واضحا . . لقد انثنى عامود القيادة وتحطم تماما . .

قال كايل ساخرا: أرجو أن تكون لديكما آلات بديلة!

عادة . . لست من الأشخاص الذين يشتبكون مع



الغير في مشاجرات . . لكن شيئا ما - هذه المرة - دفعنى إلى قمة الغضب . . وقفزت مهاجما كايل . . وسقطنا على الأرض . . وبدأنا نتصارع . حاولت أن أثبته بركبتى في الأرض . . ولكنه دفعنى لأسقط على جانبى . .

صرخت نيكول: توقفا . . توقفا . .

ضربته بقدمى . . ولكنه ثبت أكتافى على الأرض بركبة واحدة . . وصرخت نيكول بجنون : چوردان . . احترس!

نظرت فوقى . . كانت كارا واقفة فوق راسى . . وهى تحمل كتلة من الصخر ، أكبر من رأسها . . وقد انتشرت ابتسامة خبيثة على وجهها! وأمرها كايل: كارا . . اقذفيها!

ورفعت كارا الصخرة عاليا . . ثم تركتها تسقط . . . ثما . . فوق رأسى !!





#### •••أغمضت عينى بشدة! وسقطت الصخرة فوق جبينى ... ثم ارتدت بعيدا!

فتحت عينى .. رأيت كارا تضحك كالوحش . وأسرعت تلتفط الصخرة .. وتسقطها على وجهى مرة أخرى . وقفزت الصخرة من فوق رأسى بعيدا .. مثل المرة الأولى!

قبضت لورين على الصخرة . . ثم صاحت وهي تضغطها في يدها : إنها قطعة من الاسفنج!

ضحك كايل وقال: إنها خدعة سينمائية . . ياغبى ! ركلت كايل بقدمى . . وقفزت فوقه . . تصارعنا وسقط على الأرض . .

- هيه . . ماذا يحدث 'ياأولاد ؟



أوه . . ياه . . أبى !!

قفزت واقفا على قدمى . . وقلت : أهلا ياأبى . . . كنا نلهو سويا!

ولم يلاحظ أبى أننا كنا نتقاتل . . فقد كان شديد الانفعال لسبب ما !

قال: اسمعوا! إن عندى أخبارا عظيمة . . اتصلت بى منذ قليل مجلة «الطبيعة الجهولة» ، ويريدون منى السفر إلى ألاسكا!

قلت ساخرا: رائع ياأبي . . تسافر إلى رحلة أخرى مثيرة . . وتتركنا هنا لنموت من الملل . .

أضافت نيكول: والحر!

ضحك أبى وقال: لقد اتصلت بمسز هيتشنز كى تأتى لرعايتكما مرة أخرى . . و . . وصرخت: أبى . . لا أتحمل طعامها . . . إلا مسز هيتشنز . . لا أتحمل طعامها . .

طرق أبى بأصابعه برفق فوق رأسينا وقال : على كل حال . . فإن مسز هيتشنز لن تتمكن من الحضور . . ولهذا سأضطر لاصطحابكما معى!

صرخت: ألاسكا . . لم أستطع أن أصدق! وأخذنا نصرخ ونقفز إلى أعلا وإلى أسفل!



واشت صياحي : سنذهب إلى ألاسكا . . ونرى الثلوج . . أطنان من الجليد ، جليد ! . . جليد !

كنت شديد الانفعال حتى قبل أن أسمع بقية الأخبار! أو بالجزء المثير في الرحلة!

قال: إنها مشروع كبير . . وغريب . . إنهم يريدون منى أن أتعقب مخلوقا مجهولا . هو وحش الجليد! أو رجل الجليد الوحشى!

وهزت نيكول رأسها وسالت: رجل الجليسد المتوحش؟ هل رآه أحد من قبل؟ هز أبى رأسه وقال: نعم .. يقال أن هناك من رأى نوعا من مخلوقات الجليد .. ولست أدرى ماهو بالضبط .. لكن أصحاب المجلة يريدون منى أن ألتقط له مجموعة من الصور .. أنا متأكد أنها مطاردة وهمية .. فلا يوجد شئ اسمه رجل الجليد المتوحش!

سألته نيكول: لماذا إذن تذهب إلى هناك؟

شرح لنا أبى رأيه . . قال : سوف تدفع لى المجلة أجرا ضخما . . كما أنه يمكننى أن أحصل على صور نادرة فى «التندرا» ، حتى لولم أجد المخلوق الغريب!

سألته لورين : ماهي هذه «التندرا» ؟



قالت نيكول: أنا أجيب على هذا السؤال.. أريد أن أصرخ.. فهى تفعل ذلك أيضا فى المدرسة طوال الوقت!

نيكول: «التندرا» هي منطقة ضخمة من السهول الجليدية ، تمتد في القطب وألاسكا وروسيا . . وهذا الاسم روسي من . . .

ووضعت يدى أغلق فمها الواسع وسألت لورين: هل لديك سؤالا آخر، هزت رأسها وقالت: لا .. يكفى هذا! قلت: الآنسه العلامة .. تستطيع أن تتكلم إلى الأبد! وصحت مسرورا: إنها رحلة رائعة . سوف نرى ثلوجا حقيقية . ونذهب لصيد الرجل الجليدى ..!

تحول أبى عائدا إلى معمله وقال: إن لدى عمل كثير الآن . . لا تنسوا أننا سنخرج للعشاء! مجرد أن تركنا أبى . . بدأت كارا تضحك وقالت : رجل الجليد المتوحش . . يالها من نكته ؟

وبدأ كايل يقلدنا . . ساخرا منا : ألاسكا . . . ألاسكا . . . وأخذ يقفز في مكانه كما كنا نفعل!

وفجأة قالت نيكول: حسنا . . جاء دوركما!



وخطفت مسدس كارا المائى . . وأطلقت طلقة مياه في وجه كارا!

وصرخ فيها كايل: توقفي! وأسرع يهاجمها . .

اتجهت نيكول جريا إلى فناء منزلنا الداخلى . . وهى تطلق المسدس على التوأم . . وهما يجريان وراءها . . وبدوره أطلق كايل عليها موجات من المياه . .

وكنا - لورين وأنا - نتبعهم . . ورأينا نيكول وهى تضحك ساخرة . . ونتراجع إلى الخلف . . تماما في اتجاه الكومة المكدسة من بقايا معمل أبى من الأوراق والأحبار . والسوائل الكيميائية . . وقبل أن أنجح في تحذيرها ، كانت تصيح في كايل : خذ هذه . .

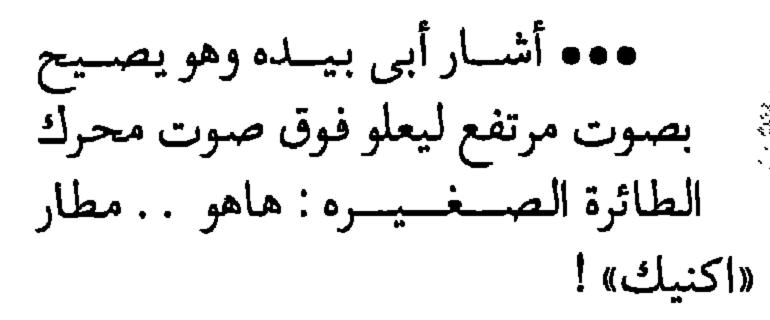
وأطلقت عليه طلقة مياه . . وخطت خطوة إلى الخلف . . وانزلقت في كومة القاذورات!

ووقفت نيكول ببطء . . والسوائل اللزجة تتساقط من شعرها إلى ظهرها . . وساعديها وقدميها .

ووقفنا نحملق فيها . . وكأننا نرى حقيقة الوحش الجليدى . . وأخرج أبى رأسه من المعمل وقال : هيه . . هل أنتما جاهزان للخروج للعشاء ؟!!



## رجل الجليد الوحشي



حملقت من نافذة الطائرة على البقعة الصغيرة البنية ، والتي سنهبط عندها . . على مدى نصف الساعة الماضية ، لم أكن أرى سوى أميالا وأميالا من الثلوج . . واو . . شديدة البياض !

بحثت بنظراتی ونحن نطیر عن أثار أقدام ضخمة . . تری . . ماهو حجم أقدام رجل الجلید المتوحش ؟ هل هی کبیرة لدرجة أن نراها من طائرة تطیر علی ارتفاع بسیط! قالت نیکول : أرجو أن نجد مطعما هنا . . إننی أتضور جوعا!

ربت أبى على كتفها وقال: سوف نأكل وجبه كبيرة ساخنة، قبل أن نبدأ رحلتنا. لكن بعد ذلك سيكون كل طعامنا من أطعمة المعسكرات!

سألت نيكول: كيف نشعل نارا في هذا الثلج؟

أجاب أبى : سوف نقيم فى «كابين» صغير . . إنه على مسافة بعيدة فى قلب التندرا ، لكنه أفضل من النوم فى الخيام . . وسيكون به فرن . . أرجو ذلك !

سألت نيكول: كيف نعثر على الكابين . . المكان كله يبدو متشابها في هذا الثلج!

. . هل تعرف طريقة استعمال البوصلة ؟

قال أبى: البوصلة ؟ لاطبعا ..لكننا لن نحتاج اليها .. سيقابلنا في المطار رجل اسمه «آرثر ماكسويل» .. وسيكون دليلنا في «التندرا»!

صاح الطيار متحدثا إلينا: إننى أعرف آرثر . . إنه رجل عجوز ، لكنه يعرف كل شئ عن الزلاجات والكلاب . . ويعرف هذه المنطقة من ألاسكا أفضل من أى دليل آخر!

تساءلت قائلا: ربما یکون قسد رأی الوحش الجلیدی . . ؟



اعترضت نيكول: من قال لك أنه يوجد حقا شئ كهذا .. إننا لم نرى أي إشارة على وجوده حتى الآن! قلت: نيكول .. لقد رآه الناس بعيونهم .. وإذا لم يكن موجودا .. فلماذا جئنا إلى هنا؟

ردت ينكول: بعض الناس تصوروا أنهم رأوه. . ولن أصدق ذلك حتى أحصل على حقائق. .

دارت الطائرة فوق البلدة الصغيرة . . كنت أشعر بالجوع منذ قليل . . لكننى الآن أشعر بأنفعال شديد . . فنسيت جوعى !

حقیقة یوجد وحش جلیدی هنا؟ لابد من ذلك! . وشعرت برعشة!

ماذا لو وجدناه ؟ ماذا سيحدث عندئذ ؟

ماذا يحدث لو أن هذا الوحش لا يحب التصوير؟ نزلت الطائرة إلى أسفل الآن . . استعدادا للهبوط . . ولمسنا الأرض . . وترنحت الطائرة عندما جذب الطيار الفرامل!

ولاح شئ ضخم في نهاية الممر .. شئ أبيض .. هائل الحجم .. عملاق .. وصرخت : أبي .. أنظر .. رجل الجليد المتوحش!!

••• وتوقفت الطائرة تماما . . أمام الوحش العملاق !

وضحك منى أبى ونيكول . . وضحك منى أبى ونيكول . . لكنى والطيار . . شعرت بالخجل . . لكنى لا ألومهم . . لم يكن الوحش سوى دب قطبى ! تمثال لدب قطبى !!

وقال الطيار: إن الدب القطبى هو رمز البلدة! احمر وجمهى خمجلا . . قلت : أوه . . وتحولت مبتعدا!

قفزنا من الطائرة . . وفتح لنا الطيار باب المخزن . . وحملنا - نيكول وأنا - حقائب الظهر الخاصة بنا . .

أما أبى ، فقد أحضر معه صندوقا معدنيا هائل الحجم محكم الغلق وضع فيه الأفلام والكاميرات

والطعام .. وحقائب النوم . . وكل الامدادات اللازمة . . وساعده الطيار في حمله إلى خارج المطار . . كان الصندوق كبيرا لدرجة أن أبى يمكنه بسهولة أن يتمدد فيه!

ومطار اكتيك صغير ا . . وكأنه كوخ خشبى ، ويتكون من حبرتين . . ورأينا اثنين من الطيارين ، يرتديان جاكتان جلدية وقد جلسا يلعبان الورق . .

وتقدم منا رجل طویل . أسمر . . وشعره أسود . . وله لحية كثيفة وقد ارتدى چاكيت سميك فوق بنطلون من جلد الغزال . . تقدم لتحيتنا . . وعرفته . . لابد أنه دليلنا في الرحلة . .

قال الرجل محدثا أبى بصوت منخفض : مستر بليك .. إننى أرثر ماكسوبل .. هل تحتاج إلى مساعدة ؟ ومد يده وأمسك بقبضة الصندوق بدلا من الطيار! وقال : إنه صندوق شديد الضخامة .. هل تحتاج حقا إلى كل هذه الأشياء ؟

قال أبى خجلا: إن به الكاميرات وحامل لها .. وبعض الامدادات .. حسنا .. أظن أننى أحضرت مايزيد عن احتياجاتنا!



قال أرثر وهو ينظر إلينا عابسا: فعلا . .

رد أبى : خاطبنى باسم جارى . . وهؤلاء ولداى . . چوردان ونيكول!

حملق فينا . . ثم قال : لم تذكر شيئا عن حضور أطفال معك!

اعترض أبى: إننى متأكد أننى ذكرت لك هذا! رد بوجه عابس: لا أتذكر ما تقول!

صمت الجميع: وخرجنا من باب المطار. . وبدأنا السير في طريق طيني !

قلت : إننى أشعر بالجوع . . هيا بنا إلى المدينة لنتناول الطعام!

سأل أبى: آرثر .. كم تبعد عنا المدينة ؟ كرر آرثر: تبعد عنا ؟ . إننا بها الآن!

نظرت حولى فى دهشة . . لم يكن أمامنا سوى شارع واحد . . يبدأ من المطار وينتهى عند كومة من الثلج تبعد حوالى مبنين . . وحوله بعض المساكن الخشبية ! صحت : هذه هى ؟

زمجر آرثر: إنها ليست باسادينا . . ولكننا نسميها وطننا!



وقادنا إلى مطعم صغير على الطريق الوحيد . . ودمدم قائلا: أظن أنكم جائعين . . من الأفضل أن تتناولوا وجبة ساخنة قبل الرحيل!

جلسنا بجـوار النافـذة . . وطلبنا - نيكول وأنا - هامبرجر . . وبطاطس وكوكا . وطلب أبى وأرثر قهوة وطبقا مطهرا من لحم البقر!

وأعلن آرثر: لقد جهزت الزلاقة . . عربة الجليد - وأربعة كلاب أن تجرها . . وتستطيع الكلاب أن تجرهذا الصندوق . . وبقية المؤن . . على أن نسير جميعا على الاقدام!

اعترضت قائلا: نسير على الأقدام؟ ما طول المسافة؟ أجاب أرثر: عشرة أميال!

صرخت : عشرة أميال . . لم نمش من قبل مثل هذه المسافة . . ولماذا نسير على الأقدام ؟ لم لا نركب طائرة هيليكوبتر مثلا ؟

قال أبى: لأننى أريد التقاط الصور أثناء رحلتنا . . إن الطبيعة هنا ساحرة . .

ولا تستطيع أن تعرف ما يمكن أن تصادفه!



فكرت . . ربما صادفنا رجل الجليد المتوحش - سيكون شيئا رائعا !

سأل أبى : هل رأيت بنفسك هذا المخلوق الذى نحن في أثره ؟!

قطع آرثر قطعه من اللحم . . وضعها في الشوكة . . ثم في في الشوكة . . ثم في في مد . . وأخذ يمضغها . . واستمر يمضغ . . ونحن نراقبه في انتظار الإجابه!

أخيرا . . ابتلع قطعة اللحم وقال : لم أره أبدا . . ولكني سمعت عنه . . سمعت الكثير من الحكايات !

انتظرت سماع واحدة منها . . ولكنه استمر في الأكل!

لم أستطع الانتظار أكثر من ذلك: ماهي هذه الحكايات ؟

وضع الزبد فوق قطعة من الخبز . . وقذفها في فمه . . وبدأ يضغ . . ويبلع ! قال : لقد رآه اثنان من أهل البلده عند سلسلة التلال الجليدية الضخمة . . وراء كابين المرشدين . والذي سنقيم فيه !

سألته: وماهو شكله؟



قال: يقولون أنه ضخم . . ضخم ومغطى بفراء بنى اللون . . قد تظن أنه دب . . ولكنه ليس كذلك . . فهو يسير على قدمين . . مثل الانسان!

ارتعشت . . يبدو أنه يشبه وحش الكهف الخيف الخيف الذي شاهدته في أحد أفلام الرعب!

وهز آرثر رأسه وقال: عن نفسى .. أتمنى ألا نجده! فتح أبى فمه مذهولا .. ثم قال: ولكننا هنا من أجل ذلك .. إنها مهمتى أن أجده .. إذا كان حقاله وجود!

قال آرثر: إنه موجود فعلا .. أحد أصدقائى .. ويعمل مرشدا مثلى - خرج ذات يوم في عاصفة ثلجية رهيبة .. واصطدم بالرجل الجليدي! سألته: وماذا حدث ؟

وضع المزيد من الخبر في فمه وقال: لا أظن أنك تريد أن تعرف! قال أبى بإصرار: لا . . إننى أريد أن أعرف!

ترك أرثر الخبيز وقيال: هجم الوحش على أحد الكلاب وأخذه معه . . وطارده صديقى محاولا استعادة الكلب . . ولكنه لم يجده . . وسمع نباح الكلب . .



نباحا يقطع القلوب . . ويبدو أن ماحدِث للكلب كان شيئا رهيبا!

قالت نيكول: يبدو أنه من أكلة اللحوم . . ومعظم الحيوانات هنا من أكلة اللحوم . .

ضربت نيكول: أريد أن أستمع إلى حكاية الوحش الجليدي . وليس محاضرتك الغبية عن الطبيعة . .

وسعل أرثر . . ثم واصل حديثه : وعاد صديقى إلى البلدة ، واصطحب دليلا أخر معه وعادا في محاولة لمطاردة وحش الجليد والقبض عليه . .

سألته: وماذا حدث لهما؟

قال: لا أعرف . . لم يعودا أبدا!

حملقت فى وجهه . . وابتلعت ريقى بصعوبة . . . وقلت : هاه . . . أرجوك! هل تقول أنهما لم يعودا أبدا! هز أرثر رأسه بوقار وقال : نعم . . لم يعودا أبدا . .





### M

# ••• قال أبى : ربما ضلا الطريق فى التندرا!

رد أرثر: مستحيل: إنهما يعرفان طريقهما جيدا.. لقد قتلهما الوحش..

هذا ماحدث!

هذا الرجل يبدو شخصية غريبة . . لكن . . من المؤكد أنه لايكذب . . إنه مؤمن تماما بما يقول : ومتأكد من وجود رجل الجليد الوحش!

سألته نيكول: هل رآه أحد آخر! ؟

قال: نعم .. حضر رجلان من محطة تليفزيون نيويورك .. سمعا ماحدث لزميلى . . ووصلا الى البلدة للتحقيق . . ثم رحلا إلى التندرا . . ولم يعودا . . أيضا . ووجدنا أحدهما متجمدا حتى الموت في كتلة من الثلج . ومن يدرى ماحدث للآخر!



ثم . . رأته مسز كارتر - وهى تقيم فى نهاية الشارع - أثناء نظرها بالتلسكوب إلى التندرا . . شاهدت هناك الوحش الجليدى . . وكان يمضغ بعض العظم كما قالت . .

صدر صوت خافت عن أبى .. نظرت إليه .. كان يحاول مقاومة الضحك! لست أدرى لماذا يضحك .. فهذا الوحش يبدو لى مخيفا .. جدا!

نظر آرثر إلى أبى وقال غاضبا: صدق أو لا تصدق كما تشاء .. إن ما أقوله لكم هو شئ حقيقى .. هذا الوحش موجود .. وهو خطير جدا .. وقاتل .. إنك تقوم بمخاطرة رهيبة بهذه المطاردة .. لم يتمكن أحد من القبض عليه .. وكل من يطارده لا يعود أبدا . . أبدا !

قال أبى: إنها فرصتى .. ولن أتخلى عنها .. لقد سبق وسمعت روايات عديدة عن وحوش فى الأدغال ، ومخلوقات غريبة فى أعماق المحيط .. ولم تتحول هذه القصص إلى حقائق على الاطلاق .. ولا أظن أن مخلوق الجليد الوحش يختلف عنها!

جزءا من عقلي يريد رؤية الوحش . . لكن جزءا آخر

يتمنى أن يكون كلام أبى صحيحا . . إننى لا أستحق الموت للجرد رغبتى في رؤية الجليد!

أخيرا . . قال أبى : حسنا . . هيا بنا . . هل أنتم جاهزون ؟!

هبت نيكول: إنني مستعدة!

قلت: وأنا أيضا!

لا أستطيع الانتظار . . أريد رؤية الثلج!

دفع أبى حساب الطعام . . وظل آرثر صامتا!

سألت أبى : أبى . . ماذا لو أن الوحش كان حقيقة ؟ وأننا عثرنا عليه . . ماذا نفعل ؟

جذب شيئا أسودا صغيرا من جيبه وشرح لنا: هذا جهاز ارسال . . إذا وقعنا في أي ورطة ونحن في البراري . . أستطيع أن أتصل بمركز الانقاذ . وسيقومون بإرسال طائرة هيليكوبتر على الفور!

سالت نيكول: وماهى الورطة التي يمكن أن نقع اليها!؟

قال أبى: إننى متأكد أنه لن تقابلنا متاعب . . ولكن . . يجب أن نكون مستعدين لأى مفاجأة!

وأعاد أبى الجهاز إلى جيب المعطف . . وخرجنا من المطعم إلى هواء ألاسكا البارد . . على استعداد كامل للرحيل إلى التندرا المتجمدة!

ترى . . هل ينتظرنا هناك . . في مكان ما . . رجل الجليد المتوحش ؟!

هذا ما سنعرفه سريعا !!!

※ ※ ※

### A

#### وه وطاخ !!

قسذفت نیکول بکرة من الثلج، أصابتها فی منتصف حقیبة الظهر تماما! صرخت نیکول: ابی ... چوردان ضربنی بکرة ثلجیة!

كان أبى كعادته عندما يحمل آلة التصوير . . يستغرق في عمله تماما . . ولا يشعر بما يدور حوله وقال لها : رائع نيكول . . . . رائع!

وهنا ، تحولت نحوى . . وخطفت غطاء رأسى وملأته بالثلج . . ثم وضعته فوق رأس . . تساقط على وجهى . . وحرقت البرودة جلدى . .

في البداية . . كنت أظن أن الثلج ظريف . . وكنت



أجمعه في يدى لأصنع منه الكور . . وأرمى بنفسى عليه فوق الأرض . . ولا أشعر بألم ، وأضعه على لسانى وأتركه حتى يذوب ويتحول إلى ماء . .

لكنى الآن أشعر بالبرد . . وبأصابع يداى وقدماى وقد بدأت تتجمد . كنا قد قطعنا مسافة ميلين كاملين بعيدا عن المدينة . . وكلما نظرت خلفى لاأرى سوى السماء والجليد . . لم يبق أمامنا سوى ثمانية أميال . . وحاولت أن أحرك أصابعى داخل القفاز . . ثمانية أميال . . أى أننا سنسير إلى الأبد . .

سار أبى وآرثر بجوار الزلاجة التى تجرها الكلاب . . وتحمل الصندوق الضخم وبه كل امدادات الرحلة . . وكانت اسماء الكلاب هى بينكو وروكى وتان تان وكلب نيكول المفضل لارسى . .

وكنا - نيكول وأنا - نحمل على ظهرينا حقائبنا . . وكما قال والتى تحتوى على الاحتياجات الضرورية . . وكما قال أبى كل ما نحتاجه في حالات الطوارئ . .

وتساءلت فى نفس . . أى طوارئ ؟ ! أن نفقد طريقنا ؟ أو تهرب الكلاب بالعربة ؟ أو إذا قبض علينا الوحش الجليدى ؟



والتقط أبى صورا للكلاب ولنا . . ولأرثر . . . والجليد! وبدأنا - نيكول وأنا - نلعب مرة أخرى . . ضربتها بكرة من الثلج . . فصرخت : هيه! انتظر . . سوف ترى ما سأفعله بك!

أسرعت أهرب منها . . والثلج العميق يتكسر تحت قدمى! وطاردتنى نيكول . . وسبقنا الكلاب والعربة! وهتف أبى . . احترسا . . ابتعدا عن المتاعب! وتعثرت في الجليد . . وقفزت نيكول في اتجاهى . . ولكنى وازنت نفسى ، وأسرعت أبتعد عنها . .

ماهى المتاعب التى يقصدها أبى ؟ لا يوجد حولنا سوى الثلوج . . لا يمكن حتى أن نفقد فيها طريقنا ! تحولت أنظر إلى نيكول . . وأجرى متراجعا بظهرى . . وفجأة . . توقفت ، وأشارت إلى خلفى : چوردان . .

احترس!

قلت أرد عليها ضاحكا: هيه . . لست غبيا حتى أصدق هذه الحيلة!

وتراجعت وسط الثلوج .. وأنا لا أريد أن أرفع عيناى عنها .. حتى لا تنتهز الفرصة وتقذفنى بكرة الثلج! وعادت تصرخ : چوردان ... صدقنى .. قف مكانك!





#### ٠٠٠ طاخ . .

سقطت على ظهرى . . فوق كومة من الثلج !

تأوهت بشدة: آه!

ناضلت لأسترد أنفاس . . ثم نظرت حولى!

لقد سقطت في صدع عميق . . جلست أرتعش فوق الثلج . . محاطا بجدران من الصخور والثلوج الزرقاء!

وقفت .. ونظرت إلى أعلا .. كانت فتحة الصدع ترتفع فوقى بما يزيد عن عشرين قدما . . وبخوف جنونى .. تحولت إلى الجدران الثلجية ، وأمسكت بقطعة بارزه من الصخور . . وبدأت أحاول التسلق . .

ونجحت في رفع نفسي مسافة قدمين . . ثم انزلقت



يدى . . وسقطت مرة أخرى إلى القاع . . حاولت ثانية . . ولكن الثلج كان ناعما وهشا !

كيف أخرج من هنا؟ يبدو ذلك مستحيلا!

وظهر وجه نيكول من الفتحة . . لم أسعد يوما برؤيتها . . كما حدث الآن !

صاحت: چوردان . . هل أنت بخير ؟

صرخت : أريد الخروج من هنا!

قالت: اطمئن . . أبى قادم!

وقفت متكئا على الحائط . . إن ضوء الشمس لايصل الى القاع . . وشعرت بقوة البرد . . وأخذت أقفز في مكانى لأحصل على بعض الدفء!

بعــد دقـائق قليلة : أطل آرثر وأبى ونيكول من الفتحة . .

قال أبى: چوردان . . سيقذف أرثر إليك بحبل . . مسك به جيدا . . وسوف نرفعك إلى هنا! ووقفت جيانبا ، وأرسل آرثر طرف حبل معقد إلى داخل الحفرة . . وأمسكت بالحبل ويدى داخل القفاز

وأمسك آرثر وأبى بالحبل . . وبدأوا يشدوني وأنا



أعتمد بقدمي على حائط الصدع . . وانزلق الحبل من يدى . . وعدت أقبض عليه بجزيد من القوة !

مرة أخرى . . عادوا يجذبوني . . وشعرت بأن يدى سوف تخرجان من أكمامي . . وصرخت : أوه . . . احترسوا!

وببطء . . بدأت أرتفع شيئا . . فشيئا . . حتى وصلت إلى القمة . . وأمسك أبى وآرثر كل منهم بيد . . ورفعانى إلى الخارج!

واستلقیت علی الجلید .. محاولا السیطرة علی انفاسی! وفحصی أبی یدای وقدمای . لیطمئن علی عدم وجود کسور وسألنی : أنت متأكد أنك بخیر ؟! وهززت رأس بنعم!

زمجر آرثر: حضور الأولاد معك فكرة خاطئة. . إن الثلج ليس متماسكا كما يبدو لو أننا لم نرك وأنت تسقط. . ما كنا عثرنا عليك . . إلى الأبد!

قال أبى موافقا: يجب أن نكون أكثر حرصا.. نيكول .. چودان .. عليكما بالسير بجوارنا تماما!

وبدأنا المسيرة مرة أخرى وسط الثلوج . . ودفعت نيكول بكتفي مرة . . ودفعتني هي الأخرى . . ولكننا



الآن أكثر هدوءا . . . فلا أحد يريد أن يتجمد حتى الموت في قاع حفرة من الجليد!

وقال أبى وهو يواصل التقاط الصور: كم نبعد الآن عن الكابين ؟

أجاب آرثر: مازال أمامنا ميلين..

وأشار إلى جبل تنزلق حافته رأسيا وبحدة وقال: هل ترى هذا الجبل . . إنه يبعد عن هنا عشرة أميال . . وهو المكان الذى شوهد فيه وحش الجليد آخر مرة . .

وفكرت . . . إذا كان الوحش قد شوهد عند ذلك الجبل . . فأين هو الأن ؟

هل یکن أن یرانا قادمین ؟ هل هو مختبئ فی مکان ما یراقبنا منه ؟

ظلت أنظر إلى الجبل طوال سيرنا . . وكلما اقتربنا . . . كلما ازداد ارتفاعا . . وكان محاطا بأشجار الصنوبر الضخمة!

بعد حوالى ساعة . . ظهرت بقعه بنية صغيرة . . على بعد حوالى ميل واحد!

قال أبى يشرح لنا: هذه هى الكابين المهجورة.. والتى سنتوقف عندها هذه الليلة!

من الرائع أن نجلس فيها حول نيران مشتعلة!

صفقت بيداى حتى أحتفظ بدمائى دافئة فيها وقلت : لا أستطيع الانتظار . . لابد أن درجة الحرارة هنا ألفين تحت الصفر!

قالت نيكول بوقار: إنها عشرة تحت الصفر . . هكذا تقول الأرصار الجوية عن درجة الحرارة في هذه المنطقة . . وفي مثل هذا الوقت من السنة!

قلت ضاحكا: شكرا ياسيدة الجو..

عبس أرثر . . وتراجع ليفحص العربة والكلاب . . وتبعه أبى ليلتقط له صورة !

وقال: عندما نصل إلى الكابين . . ساخذ بعض الصور هناك . . وللكابين نفسها . . ثم نستريح على الفور . . أمامنا غدا يوم شاق!

عندما وصلنا . . كانت الساعة حوالى الثامنة ا أسرعت أكتشف الكابين . . ولم أكن في حاجة إلى

وقت طويل . . كان الكوخ الخشبى الصغير خاليا . . إلا من فرن قديم . . وسريران صغيران محطمان !

أخذ أرثر الكلاب للنوم فى كوخ خاص صغير ، بجوار الحائط الخلفى للكابين . . وكانت أرضه مفروشه بكثير من القش لتنام عليه الكلاب . . ورأيت فى ركن الكوخ عربة زلاجة قديمة مهملة !

ثم عاد ليشعل النيران في الفرن . . ويجهز العشاء! قال أبي : يجب أن تناولوا أكبر قدر من النوم الليلة . . غدا يبدأ البحث عن هذا المخلوق المسمى رجل الجليد المتوحش!

بعد العشاء . . اندس كل منا فى السرير الحقيبة الخاص به ، واستلقيت مستيقظا وقتا طويلا . . أستمع إلى عبويل الرياح فى الخبارج . . منتظرا سماع وقع خطوات الوحش . . قادما إلينا !!

فتحت نيكولا عينيها . . كان ضوء شمس الصباح الباكر يتسلل مشرقا إلى الكابين! جلس أبى ينظف حذاء الثلج الخاص به وقال: سأعود بعد لحظات لأعد طعام الافطار . . يجب أولا أن أطمئن على الكلاب . . لقد ذهب آرثر لإطعامهم منذ دقائق . .

وقف ، وخرج من الباب . . ودلكت أنفى . . كان باردا . . فقد انطفأت نيران الفرن أثناء الليل . . ولم يشعلها أحد بعد . . أجبرت نفسى على الخروج من حقيبة السرير الدافئة . . وبدأت أرتدى ملابسى . . وكذلك فعلت نيكول .

سمعت صوت أبى يصرخ فى الخارج: أوه . . . غير معقول!

دفعت بقدمى فى الحذاء . . وأسرعت إلى الباب . . وورائى نيكول !

كان أبى يقف بجانب الكابين وهو يشير مذهولا إلى الأرض! الأرض!

حملقت إلى حيث أشار . . ورأيت آثار أقدام عميقة في الثلج . . آثار أقدام ضخمة . . آثار أقدام هائلة ! كبيرة لدرجة أنها لا يمكن أن تكون إلا لوحش خطير! :

•••غمغم أبى وهو يحدق فى الثلج: لا إستطيع أن أصدق! أسرع أرثر يجرى قادما . . وتوقف عندما رأى الأثار!

وصرخ: لا . . لقد كان هنا!

وتحول وجهه المتورد إلى اللون الرمادى . . وارتعش فكه من الرعب!

وقال لأبى بصوت خافت مليئا بالفزع: يجب أن نبتعد عن هنا . . الآن! إننا في خطر رهيب . . الوحش قريب من هنا . . سوف يمزقنا إلى شرائح!

ركعت نيكول على ركبتها تفحص الآثار . . وهاهو أبى يركع بجوارها . .



ثم . . رأيت نظرة براقة في عينيه . . ورفع رأسه ، ونظر إلى بارتياب . . تراجعت إلى الخلف!

بدأت أضحك وقلت : لم أستطع المقاومه .

هز أبى رأسه وقال : چوردان . . كان يجب أن أتوقع هذا ؟

نظر آرثر حائرا . . ثم صرخ غاضبا : ماذا ؟ تقصد أن الولد هو الذي صنع هذه الآثار! وهذا مجرد مقلب؟!

تنهد أبى وقال: نعم . . هذا صحيح!

تحول آرثر نحوى لاعنا . . واحمر وجهه تحت ذقنه الكثيفة . .

شعرت بالخوف . . رغما عنى . . إنه فعلا يخيفنى أدار لنا ظهره . . وأسرع وسط الثلوج وهو يقول : عندى عمل كثير!

قالت نیکول: چوردان . . أیها التافه . . متی فعلت ذلك ؟

قلت معترفا: استيقظت مبكرا جدا . . وانتهزت فـرصـة نومكم العـمـيق . . وخرجت من الكابينه واستعملت خطواتي . . وحفرتها وضخمتها في الثلج

وأنا ألبس القفاز . . ثم خطوت عليها عائدا حتى لا يكتشف أحد الحقيقة!

ثم قلت: نيكول . . . اعترفى ، لقد صدقت أنها آثار الوحش!

اعترضت نيكول: غير صحيح!

نقلت نظراتى بين وجه نيكول العنيد . . ووجه أبى الصارم . . قلت : إنه مجرد مزحة . . ألم يكن الأمر ظريفا ؟

. . يحب أبى دئما مزاحى . ولكن . . ليست هذه المرة !

قال: چوردان . . نحن لسنا في بيتنا في باسادينا . . نحن هنا في وسط الجهول . . في ألاسكا البدائية . . وقد نتحرض لأخطر الظروف . . وقد رأيت ذلك بنفسك بالأمس . . عندما سقطت في قاع الصدع!

واصل أبى كــلامــه: چوردان . . إننى جـاد . . وأنذرك . لا مزاح بعد ذلك . . إننى هنا للعمل . .

ولا أريد أن يحدث شيئا . . لك . . أو لينكول . . أو لينكول . . أو لأى شخص منا . . فهمت !

قلت: نعم ياأبي!

عاد أرثر بعد دقائق معدودة . . نظر إلى وهو يزيل الثلج عن حذائه . .

وقال: تظن أنك ظريف؟! حسنا . . انتظر حتى تقابل وحش الجليد . . وسنرى . . هل ستضحك وقتها؟!

ابتلعت ريقي بصعوبة ... والإجابة : بالطبع لا .. وألف لا!

※ ※ ※

••• بعد الافطار ، ربطنا الكلاب بالعربة الزلاجة . . وبدأنا رحاتنا إلى مرتفعات الجليد . . لم يتحدث آرثر معى اطلاقا . . حتى لم ينظر نحوى . . أعتقد أنه مازال غاضبا منى . . لقد سامحنى الجميع . . ماعدا هو . .

مشينا - نيكول وأنا - أمام العربة بجوار الكلاب . . وبصوت وسمعت صوت الكاميرا ، وأبى يلتقط الصور . . وبصوت سريع . . أعرفه تماما . . لابد وأنه صادف شيئا هاما يستحق التصوير . . نظرت خلفى . .

رأيت قطيعا من الوعول - الغزال البرى - . . متجهة الى مرتفعات الجليد . . توقفنا لنراقبها !

وهمس أبى : أنظروا إليها .. إنها مدهشة! وبسرعة ، وضع فيلما جديدا في الكاميرا .. وأخذ يلتقط لها الصور!

وبهدوء ، وبقرون مرفوعة . . قطعت الغزلان طريقها فوق الثلوج . . وتوقفوا ليأكلوا عند دغل من الأعشاب الخضراء . . وشد آرثر لجام الكلاب ليمنعها من النباح! فجأة . . رفع أحدهم رأسه . . وكأنه يشعر بشئ غريب! وتبعه الباقون . . رفعوا رؤوسهم . . ثم تحولوا ، وبدأوا الجرى بأقصى سرعة عبر سهل التندرا . . وصوت حوافرهم يرتفع كصوت الرعد فوق الجليد!

قال أبى فى دهشة: شئ غريب . . ماذا حدث ؟ قال آرثر واجما: لقد شعروا بالفزع . . ليس منا . ولا من الكلاب!

استكشف أبى الأفق بنظراته وسال: إذا . . لماذا كل هذا الخوف ؟ . .

انتظرنا جميعا إجابة آرثر . . ولكنه اكتفى بالقول : يجب أن نعود إلى البلدة . . الآن . . وفورا !

قال أبى بإصرار: لا . . لن نعود . .

حدق أرثر في وجهه . . ثم قال : هل ستبع نصيحتي أم لا ؟

أجاب أبى: لا هيا .. إلى الأمام!

وصاح بها آرثر . . ودفعها للسير!

لكنها رفضت أن تتحرك خطوة إلى الأمام!

أسرعت نيكول إلى الكلب لارس . . وربتت على ظهره وهي تسأله : لارس ؟ ماذا حدث ؟ ماذا يجرى هنا ؟

نبح لارس بقوة!

سأل أبى آرثر: ماذا حدث لها؟

شحب وجه أرثر مرة أخرى . . وارتعشت يداه . . ونظر المحب وجه أرثر مرة أخرى . . وارتعشت يداه . . ونظر المحار .

قال: هناك شئ يخيف الكلاب. . انظروا كيف وقف شعرهم جميعا!

ربت على لارس. كان هذا حقيقيا . . شعر فرائه مشدودا مرفوعا عند أطرافه . . وزمجرت الكلاب!

عاد آرثر يقول: هذه الكلاب لا تخاف بسهولة . . لا بد وأن هناك شيئا رهيبا ، دفعهم إلى الرعب!

ونبحت الكلاب كلها!

وانكمشت نيكول بجوار أبي!

وقال آرثر: يوجد شئ خطير . . مرعب . . في هذه المرتفعات . . وهو قريب منا . . جدا !!



••• قال آرثر: مستر بليك . . إننى أحــ ذرك . . يجب أن نعـود فــورا! اعتـرض أبى قائلا: مستحيل . . اعتـرض أبى قائلا: مستحيل . . يجب أن تفهم . . لن أتراجع!

نبحت الكلاب وتحركت بعصبية . . هز آرثر رأسه وقال : لن أتقدم خطوة واحدة . . والكلاب أيضا !

صاح أبى في الكلاب: هيا . . موش . .

لكنها نبحت وبدأت تتراجع إلى الخلف!

قال آرثر: إنك تثيرها . . قلت لك أنها لن تتقدم خطوة واحدة!

ثم أضاف : لو بدأنا العودة الآن . . سنتمكن من الوصول إلى الكابينه ، قبل أن يصبح ذلك مستحيلا!

سألت أبى: ماذا سنفعل ؟

عبس أبى وقال: ربما كان أرثر مصيبا . . بالتأكيد يوجد شئ يخيف الكلاب ربما كان دُبا

قال أرثر في إصرار: مستر بليك .. ليس دُبا .. الكلاب تشعر بالرعب .. وأنا كذلك!

وتحول عنا ، ومضى بين الثلوج . . عائدا إلى الكابين ! صاح أبى : آرثر . . تعال هنا !

لكنه لم يستدر خلفه . . ولم ينطق بكلمة . . وإنما استمر في السير!

فكرت . . يبدو أنه خائف فعلا . . وهاجمتني رعشة . . اجتاحت جسدي كله . .

وتحولت الكلاب، وهي مازالت تنبح . . استدارت ومعها العربة . . وبدأت تتبع آرثر . .

نظر إبى إلى الأشجار وقال: أتمنى لو أعرف ماهو الشي الموجود هناك!

ثم عاد ينظر إلى آرثر . . والكلاب والعربة . . وهم يعودون إلى الكابين . . ثم قال : . . إنه شئ خطير . . جدا . . لاخيار أمامنا . . هيابنا !

تراجعنا .. وتوجهنا عائدين إلى الكابين وقال أبى : قد أستطيع اقناع آرثر بأن يقودنا عدا مرة أخرى !

وعندما وصلنا .. كان آرثر يحرر الكلاب من العربة .. وكانت هادئة الآن ... تخلصت من حقيبة الظهر ، وألقيت بنفسى فوق حقيبة النوم .. وزمجر والدى : من الأفضل أن نجهز الطعام .

لابد وأنه يشعر بالضيق . . وقال : چوردان . . اصطحب نيكول . . واجمع لنا بعض الأغصان الجافة لنشعل النار . . ولكن . . كونا حريصين تماما!

قالت نيكول: اطمئن ياأبي!

وقفت ، وأسرعت إلى باب الكابين . .

وصرخ أبى مؤنبا: چوردان .. ضع حقيبتك على ظهرك .. لا أريد أن يتحرك أى واحد منكما دون الحقيبة ..

لو أنك ضللت الطريق ، سوف يساعدك مابها من طعام على البقاء حيا ، حتى نعثر عليك . . إذا غادرت الكابين . . يجب أن تحملها . . هل هذا واضح ؟!

حملت الحقيبة قلت: نعم . . واضح!

اتجهنا - نيكول وأنا - إلى مجموعة قريبة من الأشجار . . على جانب بعض التلال الثلجية ، تبعد حوالى نصف ميل!

تسلقنا التل الثلجى . . وصلت إلى قمته أولا! وهتفت : نيكول . . انظرى!

على الجانب الأخر من سلسلة التلال الثلجية . . رأيت مجرى مائى متجمد . . إنها أول مياه نراها منذ وصولنا!

أسرعنا إليه . . ومددت قدمى أتفحصه! قالت نيكول: لا تمشى فوقه . . قد تسقط فيه! قلت لها وأنا أدق عليه بطرف حذائى: إنه متجمد! قالت: ومع ذلك لا تخاطر بأى خطوة . . سيقتلك والدى لو وقع لك أى حادث آخرى!

حملقت فى الثلج وقلت: ترى . . هل به أسماك ؟ قالت: تعالى نخبر والدى . . سوف يأتى لتصويره! وجمعنا الأغصان الجافة المتساقطة تحت الأشجار،

وعدنا إلى الكابين . . وقال أبى عندما دخلنا : شكرا لكما . . مارأيكما في فطير ساخن للغداء!

ووضع الأغصان في الفرن . . وأشعله!

وابتهجنا لفكرة الفطير . . جميعا . . ماعدا أرثر!

أكل كثيرا . . لكنه لم يطلب المزيد

بعد أن انتهينا من الأكل . . ونحن نساعد والدى فى جميع الأدوات . . والامدادات . . سمعنا الكلاب وهى تبدأ فى النباح!

ورأيت آرثر يتجمد في مكانه!

وصرخت : ماهذا ؟ لماذا تنبح الكلاب ؟ !!

\* \* \*

### 3

# ••• عوت الكلاب . . ونبحت! هل هناك أحد في الخارج ؟ حيوان ؟ وحش

قال آرثر: سأذهب لأرى مايحدث!

وضم معطفه ، ووضع القبعة الفراء على رأسه وأسرع خارجا! وفعل أبى مثله وقال آمرا: انتظرا هنا . . وأسرع وراءه!

بعد قليل . . صهمت الكلاب . . ودخل أبى إلى الكابين وقال : لاشئ فى الخارج . . ولا نعرف ما الذى ضايق الكلاب . . لكن آرثر نجح فى تهدئتها على أى حال! وأمسك أبى بالكاميرا . . وعلقها حول رقبته ، وقال : عليكما بالنوم . . سوف أذهب لتصوير الجرى المائى وأعود على الفور!

ومضى . . وأغلق الباب وراءه!

دخلنا فى حقائب النوم . . كانت الساعة قد تجاوزت الثامنة . . لكن ضوء الشمس كان يتسلل إلى داخل الكابين . . وأغلقت عينى ، حاولت النوم . .

عدت أفتحها . . نظرت إلى نيكول . . كانت عيناها مفتوحتان على اتساعها!

قلت: لا أستطيع النوم!

قالت: ولا أنا أيضا!

سألتها : أين آرثر ؟ لماذا تأخر بالخارج ؟

قالت: أظن أنه يجالس الكلاب الأن!

قلت: يبدو أنه يحب الكلاب أكثر منا!

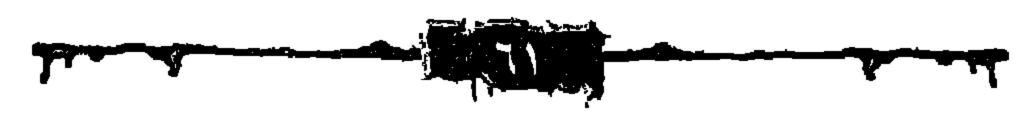
قالت: طبعا . . هذا واضح تماما!

حاولنا النوم مرة أخرى . . ولكن دون فائدة!

قلت : لا أستطيع . . تعالى نخرج . . ونبنى رجل جليد أو شئ كهذا!

قالت: لكن أبى أمرنا بالبقاء هنا!

قلت : هيا . . نحن لن نذهب بعيدا . . سنبقى أمام الكابين !



وقفت . . وبدأت أرتدى ملابس . . وفعلت نيكول مثلى

فتحت باب الكابينه . . لكن نيكول صرخت : چوردان . . انتظر . . لقد نسبت حقيبة الظهر . . ! لقد أكد علينا أبى لحملها . . سيغضب عندما يجدنا في الخارج . . لكن غضبه سيزداد إذا لم نحمل حقائبنا !

زمجرت غاضبا . . ولكنى حملت الحقيبة فوق ظهرى . . وربطتها جيدا . . وقلت : وكأن شيئا سيحدث لنا حقيقة !

خرجنا إلى البرد . . وضربت الثلج بقدمى ! أمسكت نيكول بيدى وقالت : اسمع !

سمعنا صوت تحطم ثلوج خلف الكابين .. قلت لها : إنه أرثر!

تسللنا إلى الخلف . . ورأينا أرثر راكعا بجوار العربة الزلاقة ، وهو يربط بها أحد الكلاب . . وقد ربط كلبين بالفعل!

صرخت: أرثر . . ماذا يحدث ؟



انتفض من المفاجأة . . نظر إلينا . . ولم يرد . . قفز إلى العربة . . وأمر الكلاب بأعلى صوت ممكن : موش !! انحنت الكلاب إلى الأمام . . وجذبت العربة بشدة . . وبدأت في الحركة . . والاندفاع! عدت أصرخ : أرثر . . إلى أين . . ارجع! لكن العربة ازدادت سرعتها!

وجرینا - نیکول وأنا - وراءه . . ونحن نصیح بأقوی ما یمکننا : آرثر . . آرثر !

لكن العربة أسرعت .. وأسرعت .. بعيدا عنا .. ولم يعد آرثر إلينا!!



## وراء العربة الع

نادينا: آرثر .. ارجع!

لا نستطيع أن نتركه يهرب . . وجرينا بأسرع ما يمكننا ، وغاصت أحذيتنا الطويلة الجلدية في الثلوج . . وتسلقت العربة تلا ثلجيا عاليا !

وصرخت نيكول: توقف . . من فضلك . . توقف! ولهثت وقلت: لا نستطيع أن نلحق بالكلاب! لكن نيكول صاحت في جنون: يجب أن نحاول، لا يمكن أن نتركه يرحل ويتركنا هنا! واختفت العربة وراء التل . . وتسلقناه وراءها . . !

عندما وصلنا إلى القمة ، كانت عربة أرثر تبدو بعيدا . . وما لبثت أن اختفت وراء التلال في سهل التندرا!

وسقطت يائسا على الجليد وقلت : لقد هربوا! وهمست نيكول : أين نحن ؟

قفزت واقفا . . وحملقت حولى . . ثلوج . . ثلوج . . لا شئ حولنا سوى الثلوج . . لا علامات على الأرض . . ولا أثر للكابين!

غطت السحب وجه الشمس . . وهبت الرياح . . وبدأ الجليد يتساقط!

سألت بصوت مرتعش: أين الطريق إلى الكابين! من أى طريق أتينا؟

وأشارت نيكول بيدها وهي تجذبني وقالت: هيا بنا . . الكابين من هذا الاتجاه ! صرخت : لا . . إنه من الاتجاه الآخر . .

وسقطت الثلوج أسرع وأقوى . . وضربت عيناي . .

ولولت تیکول: انظر..هذه هی آثار أقدامنا.. سوف نتبعها!

وهبطنا من التل . . ونحن نسير على هدى آثارنا التى تركناها وراءنا . . وعوت الرياح وهبت أكثر عنفا!

وتبعنا الآثار لمسافة قصيرة . . كان من الصعب رؤيتها خلال الثلوج المتساقطة . . كل شئ أبيض ورمادى .

ركعنا على الأرض بحثا عن آثارنا . . لكن . . لم

نجدها ، لقد غطاها الجليد الآن! وقبضت نيكول على ذراعي وقالت : چوردان. إنني خائفة!

أنا أيضا كنت خائفا . . ولكن . . لم أخبر نيكول بذلك! قلت مؤكدا لها : سوف نجد الكابين . . لا تقلقى . . ومن المؤكد أن أبي يبحث عنا الآن!

تمنیت أن أصدق نفسی . . وضربتنا الریاح بثلوج بارده جامدة . . حاولت النظر عبر الهواء . . كل شئ أبيض في أبيض في رمادي !

وصحت لنيكول: لا تبتعدى عنى . من السهل أن نفقد بعضنا في هذه العاصفة! ضغطت على ذراعي لأعلم أنها فهمت!

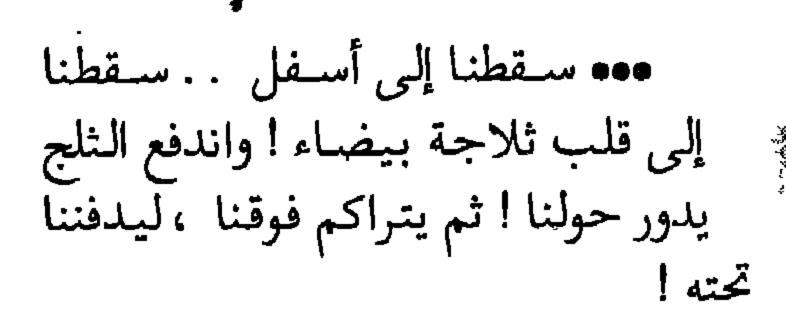
حاولنا أن نجرى فوق الثلج ، وفي مواجهة الريح .. ونحن ننادى : أبى .. أبى ..

لم أكد أعرف إلى أى اتجاه نجرى . . ولكن . . كان علينا أن نتحرك إلى أى مكان !!

جربنا بدون هدف محدد . . فجأة . . أخذت الأرض تنهار تحت أقدامنا ا

ومازلت متشبثا بنيكول . . شعرت بنفس أغوص . . وأغوص الغوص إلى أسفل ، اغوص تحت الثلوج !!





إنه صــــ أخر . . ولكنه أكثر عمقا ! وصرخنا . . وتعلقنا في بعضنا !

شعرت بالدوار . . وقاومت حتى وقفت على قدماى . . ثم أمسكت بها وجذبتها لتقف انظرنا إلى القمة . . بصعوبة شديدة . . رأيت السماء الرمادية !

من حولنا . . فهو جدران عالية من الثلوج . . تتساقط منها ذرات الثلج فوقنا . . ثم شرائح من الجليد تتحطم من فوق الجدران . . وسمعنا لها صوتا ناعما وهي تسقط بجوارنا على الأرض الثلجية !



وبكت نيكول: وقعنا في مصيدة . . لن يجدنا أبي أبدا!

> قلت لها: سوف يجدنا أبى! وحاولت السيطرة على ارتباكى!

وضعت قفازى فوق فمها . .

لكن . . بعد فوات الأوان . .

سمعت صوت هدير ضعيف!

ثم تحول الهدير إلى زئير . . وبدأت الجدران تتشقق ثم تتساقط!

تتساقط إلى أسفل . . فوقنا!

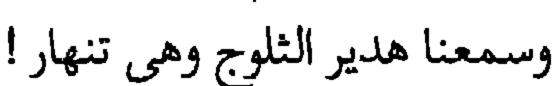
ارتعشت من الخوف . . من الرعب . . أعرف الآن ما يحدث!

تسببت نيكول في انهيار ثلجي !!

\* \* \*



••• عندما بدأت كتل الجليد في الانهيار . . أمسكت نيكول . . دفعتها إلى الحائط . . ثم التصقت به بدوري!



ضغطت بظهرى بقوة على الحائط . . وكم كانت صدمتى عندما انهار الحائط خلفى! وخرجت منى صرخة : أوووه! واندفعنا - نيكول وأنا - إلى الجهة الأخرى من الحفرة التى سقطنا فيها!

وتعثرنا في الداخل في قلب الظلام الدامس!

وسمعت صوت سقوط شئ ضخم خلفنا . . قفز قلبى . . نظرت ورائى فى اللحظة التى رأيت فيها الحفرة وقد امتلأت بالجليد المنهار والذى أغلق الفتحة التى تحركنا منها!



وهكذا اختفت الحفرة . . طريقنا للخروج . . وانكمشنا في النفق الذي دخلنا إليه . . ونحن نلهث ونرتعد رعبا!

سألتنى نيكول: أين نحن ؟ ماذا سنفعل الآن ؟ قلت: لا أعرف!

تحسست الحائط . . يبدو أننا في نفق ضيق ، كانت الحوائط حولنا من الصخر بدلا من الجليد!

عندما اعتادت عيناى على الظلام . . رأيت ضوءا ضعيفا فى نهاية الممر! قلت لينكول: هيا نستكشف الضوء الموجود هناك!

أخذنا نحبو على أيدينا وأرجلنا في اتجاه الضوء حتى وصلنا إلى نهاية النفق الضيق!

ثم وقفنا . . وجدنا أنفسنا في كهف كبير . . يرتفع سقفه عاليا فوق رأسينا . . بينما قطرات من المياه تتساقط من أحد الجدران . . ورأينا ضوءا ضعيفا يأتي من مكان ما قرب نهاية الكهف! من الجهة المقابلة!

قالت نيكول: لابد أن الضوء يأتى من الخارج. . أى أنه يوجد طريق للخروج! تحركنا في صمت داخل

الكهف . . ولم نسمع سوى صوت . تك . . . تك . . . تك . . تك . . . تك . . . تك . . . تك . . . تساقط قطرات المياه !

فكرت : سوف نخرج من هنا . . سريعا!

وهمست نيكول: چوردان . . أنظر!

ورأيت على أرض الكهف . . آثار أقسدام . . أثار عملاقه . . أكبر من أثارى المزيفة التي صنعتها في الثلج هذا الصباح . .

أثار تزيد على آثار قدمى خمس مرات!

أمسكت نيكول بساعدى!

قالت : هل تظن أنها . . وتوقفت !

أعرف ما تفكر فيه!

وتتبعنا آثار العملاق عبر الكهف . . وقادتنا مباشرة إلى ركن في الخلف . . وتوقفت .

نظرت إلى أعلى . .

وصرخت نيكول!

رأيناه معا في نفس اللحظة!

المخلوق الوحش!



### رجل الجليد المتوحش!

کان یقف علی قدمیه مستقیما . . کمخلوق بشری . . مغطی بفرو بنی . . وله عینان سوداء تبرز فی وجه قبیح . . إنه نصف رجل . . نصف غوریللا . .

لم یکن طویلا . . یزید طوله عن طولی بأکثر من نصف متر . . لکنه یبدو ضخما . . جسده سمیکا وقویا . . بأقدام عملاقة . . والفرو یغطی یدیه ، وکأنه یلبس قفازا ضخما . .

تمتمت نيكول وقعنا في المصيدة!

كان هذا صحيحا!

المدخل وراءنا أغلقه الانهيار الجليدى . . ولا نستطيع أن نخرج من هنا دون العبور بجوار هذا الوحش العملاق الله للهرب!

ونظر إلينا رجل الجليد المتوحش . . ثم . . بدأ يتحرك اا





## 11

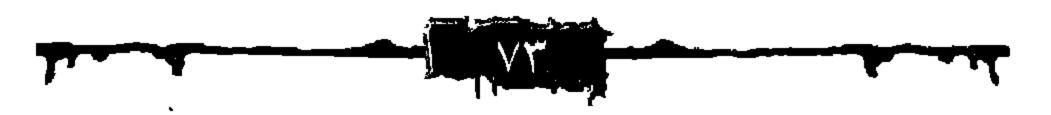
••• بدأت أرتعش . . وتصطك أسنانى! وأغمضت عينى . . واشتدت رعشتى . . وانتظرت الوحش ليمسك

بي ا

ومرت ثانية ... ثم أخرى ولم يحدث شئ !

فتحت عينى . . لم يتحرك الوحش من مكانه! تقدمت نيكول منه خطوة . . ثم صاحت : إنه مجمد!

نظرت فى الضوء الخافت: هاه .. هذا صحيح! كان الوحش مجمدا داخل كتلة ضخمة من الجليد الشفاف! لست الثلج .. مازال الوحش واقفا داخله كالتمثال!



قلت في دهشة: إذا كان مجمدا . . من الذي ترك هذه الآثار ؟

انحنت نيكول تنظر إلى الآثار الضخمة ثم قال: إنها تقود مباشرة إلى كتلة الثلج! لابد وأن هذا الوحش صنعها بطريقة ما!

قلت: ربما كان عائدا إلى هنا .. ثم .. فجأة .. تجمد! أو دخل إلى الثلج ليستريح .. كما يفعل دراكوالا عندما يعود فجرا إلى التابوت لينام!

انحنت نيكول مقتربة من كتلة الثلج وقالت صارخة: أنظر إلى يديه . . أو مخالبه . أو هذا الشي مهما يكون!

كانت يديه مثل بقية جسمه ، مغطاة بالفرو البنى وله أصابع غليظة كأصابع وقدم ، تخرج منها مخالب طويلة وحادة . . .

وهاجمتنى رعشة من الخوف . . ماذا يفعل بهذه المخالب ، هل يقطع بها الحيوانات إلى قطع ؟ أم يمزق بها أي انسان يصادفه في طريقه ! ؟

ورجليه أيضا . . قوية . . ومخالبها أقصر من مخالب يديه . . وفحصت وجهه . . الفرو إلبني يغطيه كله ماعدا

درائر من الجلد الأحمر حول عينيه وأنفه وفمه . . أما شفتيه فهما غليظتان وبيضاء ، وقد ارتسمت على وجهه تكشيرة كريهة!

قلت: نيكول ماذا سيفعل أبى عندما يراه . . سيجن من الاعجاب . . وإذا استطاع أن يلتقط له صورة . سوف يصبح من أشهر المصورين في العالم!

تنهدت نيكول وقالت: فعلا ..لكن ..إذا استطعنا العثور على أبى ..أو تمكنا من الخروج من هنا! قلت: لابد من وجود مخرج من هنا ..

تحركت إلى الحائط . أخذت أفحصه ، وأتحسسه بيدى بحثا عن فتحة أو شق في الصخور . . أو أي شئ !

بعد دقائق . . عثرت على شرخ دقيق . . صرخت : نيكول . . لقد وجدت شيئا!

أسرعت إلى جوارى . . ونظرت إلى الشرخ ، وظهرت خيبة الأمل على وجهها . .

قالت: أسف الأخبرك ياچوردان . . إننى كنت كالعادة على حق . . إنه مجرد شق رفيع!

زمجرت قائلا: حسنا . . يجب أن نستمر في البحث!

وبدأت أتحسس الجدران بيدى . . وظهرى إلى الوحش! فجأة . . سمعت شيئا . . صوت شئ يتشقق بصوت مرتفع!

استدرت خلفى . . وأدركت أن الصوت لم يكن من فعل نيكول! كانت تنظر إلى الوحش فى رعب . . وقد عجزت عن الكلام!

سألتها: ماذا ... ماذا حدث؟

وسمعت الصوت مرة أخرى . . كراك!

وصرخت في نيكول: كستلة الثلج تتحطم . . . الوحش . . إنه يحطمها!!

\* \* \*



### ••• كراك !!

تشققت كتلة الثلج .. وتحطمت إلى أجزاء .. والتصقنا - نيكول وأنا - بالحائط نراقب ما يحدث في رعب!

اندفع انسان الجليد الكتوحش خارجا من الثلوج . . . وهز وتناثرت شرائح الثلج على الأرض كالزجاج . . وهز الوحش جسمه وهو يعوى كالذئب !

صرخت: اجرى!

وانطلقنا . . ولكن . . إلى أين ؟ لامكان للهرب! واتجهنا إلى الجدار المواجه في الجانب الآخر من الكهف . . أبعد مكان عن الوحش!

وأطلق الوحش زئيرا وحشيا . . هز أرجاء المكان!



وانكمـشنا في ركن الكهف . . وشـعـرت بنيكول ترتعش بجواري !

همست لها: لعله لم يرنا!!

رفع رأسه ودار بأنف الغوريللا يتشمم الهواء!

لا . . لا . . هل يمكنه أن يشم رائحتنا عبر الكهف! ؟

وأدار رأسه الضخم من جهة إلى أخرى!

وأدركت أنه يبحث عنا . .

وعموى : عماوو . . ونظر إلى الركن . . الركن الذى نختبئ فيه ! وتأوهت نيكول : أه . . لقد رآنا !

وتحرك الوحش الرهيب في اتجاهنا . . وهو يعوى مع كل خطوة من خطواته الشقيلة وضغطت على الحائط خلفي وأنا أتمنى أن يبتلعنا!

أى شيئ أفضل من أن يأكلنا!

وظل يتقدم نحونا . ودبيب خطواته يرتفع ديب . . ديب ! وانكمشنا على الأرض . .

وتوقف على بعد بوصات منا . . وأطلق زئيره مرة أخرى . زئير يصم الأذان! وصرخت نيكول: أسنانه!



ورأيتها . . صفين من الأسنان الضخمة . . الحادة . . كالسكاكين ا

وعوى الوحش..

ومد يديه ناحيتنا . . ولمعت مخالبه الحادة! اتجه نحوى . . حاولت أن أبتعد بعيدا! ولكنه نبح في وحشية . . ومد يديه مرة أخرى! وغيرس منخلبه الضنخم فوق رأس نيكول . .

وصرخت: النجدة . . إنه يسحقني!!

\* \* \*

# 19

وو صرخت بكل قوتى : اتركها ... اتركها!

ولكن . . كنت أعرف أنه لافائدة!

زأر الوحش الجليدى . . وأدار نيكول بوحشية!

ثم . . مد يده خلف ظهرها . . وجذب حقيبتها . . و ونزعها من كتفيها بعنف شديد! وصرخت من الرعب!

وبمخلب واحد حاد . . مزق الحقيبة . . ودس يده داخلها ، وجذب منها شيئا !!

حقیبة صغیرة . کیس به زبیب ومکسرات . .

ونظرنا - نیکول وأنا - إلیه بدهشة . . وهو یسکب ما في الحقیبة في فمه !

قلت مذهولا: ياه! إنه يحب المكسرات . .



وألقى الوحش بحقيبة المكسرات الخالية . ثم فتش حقيبة الظهر باحثا عن المزيد!

همست نيكول: لايوجد مكسرات أخرى! وزمجر غاضبا.. وألقى بالحقيبة بعيدا!

همست نيكول: ماذا نفعل الآن؟

وسقط «الكيس» على الأرض تحت أقدامه . . انحنى . . وأمسك به . . ومزقه ليفتحه . . وبشراهة . . أكل كل مافيه!

عندما انتهى . . رميت بحقيبتى إليه!

فتشها . . والقى كل ما فيها . .

لا مزيد من المكسرات!

أوه . . . آه!

تمطى الوحش . . وأطلق زئيره . . ثم مديديه . . عملاقتين . . وأمسك بها نيكول . . وأنا . .

ورفعنا عاليا ..

وقربنا من وجهه!

نحو فمه!

استعدادا لأن يأكلنا!





••• حاولت المقاومة ..لكنه كان شديد القوة ..

رفعنا - نيكول وأنا - وكاننا لعبتين!

وتوسلت إليه: لا تأكلنا .. أرجوك .. لا تأكلنا ا وضعنا على عضلة ساعده .. ومضى يعبر الكهف .. وصرخت نيكول وهى تهتز مع كل خطوة: إلى أين يذهب بنا ؟

قلت لنفسى : ربما يريد أن يشوينا . . من المحتمل أنه لا يحب أكل لحم الأولاد نيأ . . يريده مشويا !

اتجه بنا إلى خلفية الكهف . . وضرب الحائط ضربة قوية بمخلبه . . فسقطت كتله كبيرة جانبا . . وظهر وراءها نفق ضيق!



بكت نيكول وقالت : لماذا لم نعثر عليه قبل ذلك! ودفعنا الوحش من فتحة النفق . . ودخلنا إلى كهف أصغر . . ملئ بالضوء ، ونظرت إلى أعلى! استطعت أن أرى السماء الرمادية!

وضعنا على يده في وضع ثابت . . ثم تسلق حائط الكهف . . بخطوات كبيرة مائلة . . حتى وصل إلى باب الفتحة !

وضرب الهواء البارد وجهى . . لكن جسد الوحش كان يشع بالحرارة!

ومضى الوحش سائرا بين الثلوج . . تتعالى أنفاسه المرتفعة مع كل خطوة! إلى أين يأخذنا ؟ أين ؟

ربما لديه كهف أخر . . كهف ملئ بالوحوش من أمثاله . . من أصدقائه . . سيقدم لهم وليمة فاخرة . . منا!

حاولت مرة أخرى أن أهرب من قبضته . . لكنه غرز مخلبه في جانبي . . توقفت عن الحركة . . حتى لا يغوص مخلبه أكثر في جسدي!

مسكين أبى . . لن يعرف حقيقة ما حدث لنا . . إلا إذا عثر على عظامنا مدفونة في الثلج!



فجأة . . سمعت نباحا . . نباح كلب!

توقف رجل الجليد للوحش . . تنفس الهواء . . ثم . . وبكل رقه . . أنزلنا إلى الأرض!

هبطنا على أقدامنا ونحن نترنح!

نظرت لى نيكول فى دهشة!

وبدأنا نجرى . . ونتعثر في الجليد الكثيف . .

سألتنى نيكول: هل يطاردنا؟

صرخت: استمرى في الجرى!

ثم . . رأيت على البعد . . شيئا مألوفا . . بقعة بنية اللون! صرخت نيكول : الكابين!

ازدادت سرعتنا . . هل نتمكن من الوصول إليه ! وسمعنا صوت نباح جنونى . . إنه الكلب الذى تركه أرثر!

وصرخنا ونحن نندفع من الباب : أبى . . أبى . . أبى . . القد وجدناه . . وجدنا رجل الجليد المتوحش!

كان الكابين خاليا . . فارغا . .

لقد اختفى أبى !!

••• دارت عيناى في الكابين الخالية! أبي! أبي ؟!

تسارعت دقات قلبى . . وجف حلقى!

جرينا إلى النافذة . . نظرنا منها . . لا أحد!

قلت : على الأقل . . لم يتبعنا الوحش الجليدي !

قالت نیکول: فعلا .. چوردان .. لماذا ترکنا رجل الجلید المتوحش هذا؟ قلت: لست أدری .. ربما خاف من الکلب!

وفكرت .. وماذا لو أن الكلب لم ينبح ؟ وفجأة .. سمعته ينبح ثانية .. وقفزنا - نيكول وأنا - من الرعب! من خارج الكابين ، وصلنا صوت الخطوات فوق الثلج .. كراش .. كراش .. كراش!

أمسكت نيكول بيدى .. تجمدنا .. ننتظر .. توقفت الخطوات أمام الباب .. أغمضت عينى بشدة! وانفتح الباب فجأة .. واندفع تيار من الهواء البارد إلى الداخل! چوردان؟ نيكول؟

أبي!

. . ورأينا أبى يقف كعادته وقد تدلت الكاميرا على صدره!

أسرعنا نجرى إليه . . ونحتضنه . . وقلت : أبى . . كم أنه سعيد لأنك حضرت!

رد متسائلا: ماذا يحدث ؟ توقعت أن أجدكما نائمين . . و . . أين آرثر ؟ صحت بأنفاس متقطعة : لقد رحل . . وأخذ معه كل الطعام . . وثلاثة من الكلاب!

امتلأ وجه أبى بالدهشة . . ثم بالهلع . . وقال : يجب أن أطلب النجدة . . لا نستطيع البقاء طويلا دون طعام!

قلت له: أبى: اسمع أولا. لقد وجدنا رجل الجليد الوحشى!



قـال : چوردون . . ليس هذا هو الوقت المناسب للمزاح . . إذا لم نجد نجدة . . سنموت جوعا هنا!

قالت نيكول: أبى .. إنه لا يزح .. لقد وجدناه فعلا .. وهو يعيش في كهف تحت الثلوج! توقف والدى .. ونظر إليها .. إنه يصدقها دائما .. ولكنه يشك هذه المرة!

وأخذنا نجذبه نحو الباب!

قال يحذرنى : چوردان . . إذا كانت هذه إحدى حيلك . . ستكون في ورطة حقيقية !

صرخت نيكول بصبر نافذ: أبى . . إنه لا يمزح . .

سرنا معه حتى البقعة التى تركنا فيها الوحش . . . . . . . . . . . . . . . ولماذا وأشرنا إلى أثار قدميه الضخمة . . سأل أبى : ولماذا أصبدق هذا ؟ لقد صنعت فى الصباح أنت بنفسك آثارا مزيفة . . وهذه لا تزيد عنها إلا أنها أكبر قليلا!

ردت نیکول: سوف نریك الکهف! سنتبع الآثار.. وسوف تری.. إنه مدهش!

ووسط الرياح . . تتبعنا الأثار على الثلوج . . ولم



يستطع أبى أن يقاوم رغبته في تصويرها . . فالتقط لها العديد من الصور!

وعدنا مرة أخرى . . ووقفنا أمام الفتحة في الأرض! قلت لأبى وأنا أشير إلى الفتحة : الكهف تحت هنا! قال : هيا بنا نفحصه!

وقبل أن أعترض . . انزلق أبى هابطا من فتحة الكهف . . ثم مديده ليساعدنا على النزول!

ترددت . . قلت: أبى . . انتظر . . !

قال مشجعا: چوردان . . هیا . . أرید أن أرى بنفسى !

لا فائدة . . سيذهب أبى مهما قلت . . ولا أريد البقاء وحدى . . وهكذا مشيت إلى الكهف!

ومشينا نحن الثلاثة في النفق الضيق ، حتى وصلنا إلى مدخل الكهف الكبير . . دخل أبى ونيكول . . ووقفت مكانى . . وفكرت . . وارتعشت . . إنه وحش بأظافر طويلة وأسنان حادة!

نجحنا في الهروب منه مرة . . فلماذا تعود ؟ وماذا سيحدث لنا هناك ؟

وداهمنی شعور سئ . . شعور کئیب . . جدا!



وحد أمسكنى أبى من يدى ، وجذبنى إلى داخل الكهف سمعت صوت سقوط قطرات المياه عن الحائط الخلفى ، واصطدمت عيناى بالظلام ...

أين هو؟ أين رجل الجليد المتوحش؟

وسمعت صوت دقات الكاميرا وأبى يلتقط الصور المتنابعة . . حاولت أن أظل ملتصقا به . . وصرخت عندما وقعت عيناى على الوحش . . وتوقعت أن يزأر عاليا . . ثم يهاجمنا . .

لكنه ظل جامدا . . ناظرا إلى الأمام! لقد تجمد ثانية . . داخل كتلة ضخمة من الثلج . . غريبة . . كيف يفعل ذلك ؟

صاح أبى: مدهش .. أمر غير معقول .. لا أكاد أصدق ما أراه! أخذ يلتقط الصور لوجه الوحش . . والذي يحملق من داخل الجليد وقال أبى بأنفعال : إنه أغرب اكتشاف في التاريخ . . . هل تتصوروا إلى أي درجة سوف تصل شهرتنا!

· وتوقف لحظات عن التصوير . . وتأمل الوحش ذو الفراء البنى !

ثم تمتم: لماذا نتوقف عند هذا الحد ؟ لماذا لا نأخذ الوحش معنا إلى كاليفورنيا ؟ هل تعرفون حجم الضجة التي سنثيرها بهذا الاكتشاف! ؟

سألت نيكول: ولكن . . كيف؟

قلت محدارا: أبى . . إنه حى . . ويستطيع أن يحطم الثلوج وينطلق منها في أى لحظة ، ولن تستطيع السيطرة عليه!

طرق أبى على الزجاج طرقا رقيقا .. وقال : لن نتركه يخرج من الثلج ، على الأقل حتى نسيطر عليه ! ودار حول كتلة الجليد .. ثم قال : إذا استطعنا قطع جنزء من هذا الثلج .. بحيث يكون مناسبا لصندوق الامدادات .. إنه مكيف الهواء .. ولذلك لن تذوب فيه

الثلوج . . وسنضع فيه الوحش الجمد ، حتى نصل إلى كاليفورنيا ! هيا بنا نحضر الصندوق ! قلت

توسلت نيكول: أنظر إلى أسنانه . . إن قــوته رهيبة . . لقد رفعنا بيد واحدة!

أصر والدى: الأمر يستحق الجازفة!

كان أبى مصرا . . ولم أره من قبل بهذا الانفعال! أسرعنا إلى الكابين . . وأخرج أبى الصندوق إلى الخارج . . كان طوله أكثر من مترين . . وعرضه أكثر من

قال أبى : الصندوق مناسب للوحش . . المشكله أنه سيكون ثقيلا عندما نضعه بداخله !

قالت نيكول: نحتاج إلى عربة زلاجة

تذكرت العربة القديمة التي رأيتها! في كوخ الكلاب .. وأخذت أبي إليها!

صاح أبى : رائع . . الآن لم يبق سوى إحفار الوحش قبل أن يهرب!

وربطنا كلبنا الوحيد إلى العربة القديمة . . وسحبنا الصندوق إلى الكهف!

وقلت لأبى ونحن نجر الصندوق وراءنا: أبى .. احترس .. من المحتمل أن يكون قد خرج من الثلج الآن ...

لكنه كان فى مكانه .. متجمدا كما تركناه! وأخذ أبى يقطع الثلج بمنشار صغير .. حتى يناسب الصندوق!

أخيرا قال: حسنا .. الآن ياأولاد .. كل شئ جاهز .. ساعداني في أن غيل بهذه الكتلة لتنزلق إلى داخل الصندوق!

رفعت الغطاء . . ثم عدت مع نيكول ، وساعدنا والدى في إمالة هذه الثلاجة الضخمة بالوحش الذي بها ، حتى انزلقت إلى الداخل . . وملأته تماما!

ودفعنا الصندوق حتى فتحة الكهف . . وربط أبى حوله حبلا سميكا ، ثم تسلق إلى الخارج . . وقال : سأربط طرف الحبل الآخر إلى العربة ، حتى يساعدنا لارس في رفعها إلى أعلى !

همست إلى نيكول: ما رأيك . تعالى نصنع بعض كرات الثلج ، ونضعها بجوار الوحش . . نستطيع أن

نقذف بها كايل وكارا عندما نعود إلى الوطن . . ثلج من كهف الرجل الجليدي . .

انهما لم يريا شيئا كهذا في حياتهما!

اعترضت نيكول . . ولكنى صنعت بسرعة عددا من الكرات . . ورفعت غطاء الصندوق ببطء والقيتها فيه . . ونظرت إلى الوحش نظرة أخيرة . . لكنه مازال على حاله . . نحن في أمان ! وأغلقنا الصندوق بالاقفال المتينة . . ثم ربطنا حوله الحبل . . وأصبحت متأكدا أن الوحش الجليدي لن يتمكن من الخروج منه ، حتى لو حطم الثلوج من حوله !

وصاح أبى : جاهز . . ارفعا !

وشد أبى ولارس الحسبل ، وارتفع الصندوق عن الأرض . . ووقفنا - نيكول وأنا - ندفعه من أسفل . . لنساعدهما على رفعه!

وهكذا . . هما يجذباه ، ونحن نرفعه حتى وصل إلى فتحة الكهف!

وصاح إبى وهو ينهار فوق الجليد: أو ه ه ه ! حسنا . . لقد انتهى أصعب جزء من العمل !

وساعدنا على الخروج من الفتحة! وجلسنا دقائق للراحة . . ثم رفعنا الصندوق إلى العربة وتأكدنا من ربط الحبال حوله جيدا . . وجر لارس العربة إلى الكابين! وهناك أخذنا أبى في أحضانه . . وقال سعيدا : ياله من يوم عظيم حقا!

وأسرعت نيكول إلى حقيبة السرير وقالت : إننى أشعر بالنعاس . . أريد النوم!

نظر أبى إلى ساعته وقال: لا أحب أن نستيقظ فلا نجد طعاما للافطار . . سأستعمل جهاز الارسال لطلب النجدة . . وتستطيعان النوم عندما نصل إلى البلدة!

وفتح حقيبته . . وبحث عن الجهاز . . وألقى بكل ما في الحقيبة حوله . . واحدا وراء الآخر . . بوصلة . . كاميرا ثانية . . علب الأفلام . . زوج من الجوارب . .

لم يعجبنى ما رأيته على وجهه .. وتحول يفحص كل شئ على الأرض .. كان مرتبكا .. ثائرا .. سألته : أبى .. ماذا حدث ؟

عندما تحول ليواجهني . . رأيت تعبيرا مخيفا على وجهه . . وتمتم قائلا : جهاز الارسال . . لقد اختفى !!!

••• صرخنا . . نيكول وأنا في وقت واحد : لا !

قال أبى غاضبا: لا أصدق هذا ... لابد أن آرثر قد أخده حتى لا أتقدم بشكوى ضده!

أصرت قائلة: أبى .. اسمعنى .. إنك ربطت الجهاز بالأمس في لفافة حتى لا يتجمد، إنه في جيب حقيبة النوم!

. أسرع إلى حقيبة فراشه . . ومد يده في الجيب . . وأخرج الجهاز ملفوفا في رباط عنق . .

وأدار الجهاز . . وبدأ الارسال : اكنيك . . اكنيك . .

طلب أبى أن يرسل لنا المطار طائرة هيليكوبتر ... وحاول أن يصف لهم الموقع الذي نحن فيه!

قالت نيكول بسعادة : ها نحن عائدين إلى بلدنا . . إلى بلدنا . . إلى باسادينا الحارة المشمسة العزيزة !

قلت:

. . لا أريد أن أرى الثلج فى حياتى أبدا! ولم أكن أدرى أن مغامرتنا الثلجية ، لم تكن قد بدأت بعد!!

米 米 米

# 2

## رجل الجليد الوحشي

ووو تنهدت قائلا: آه.ه.ه. هاهي الشمس .. جميلة وساخنة! قالت نيكول: تقول النشرة الجوية،

أن درجة الحرارة ٥٤ اليوم!

غنيت سعيدا: أحبها . . هذه الحرارة . . أحبها!

الآن . . بعد أن عدنا إلى بلدنا . . تبدو رحلتنا إلى ألاسكا ، وكأنها لم تكن ، البرد . . والثلج ، والرياح التى تهب على التندرا البيضاء . . عويل الرجل الجليدى بفرائه البنى . . كل ذلك . . كل ذلك يبدو كالحلم!

لكنى أعرف أنه لم يكن حلما!

أخفى أبى الصندوق الذى يحتوى على الوحش المتجمد داخل المعمل المظلم في الفناء الخلفي . . وكلما

مسررت به . . أتذكسر الرحلة . . وأتذكسر الوحش في الداخل . . وأرتعش !!

وجلسنا - نيكول وأنا - في ملابس السباحة داخل الفناء لنحصل على أشعة شمس باسادنيا العزيزة - حيث لا تمطر السماء ثلجا . . أبدا . . أبدا . . .

حمدالله!

حضرت لورين لنحكى لها عن رحلتنا . . كنت أريد أن أقصى عليها كل ماحدث بالتفصيل . . لكن أبى طلب منا أن نحتفظ بما حدث سرا ، حتى يتمكن من إعداد مقر آمن ودائم لرجل الجليد الوحش!

قالت لورين بإسرار: الآن . . أريد حكاية الرحلة كاملة!

تبادلت النظرات مع نيكول التى قالت : إنه سر خطير . .

لورين: سر . . أي سر هذا ؟

قبل أن نرد عليها . . خرج أبى من المعمل المظلم . . كان يلبس چاكت ثقيل ، وقفازات فى يديه . . فقد رفع تكييف الهواء فى المعمل إلى أقصى درجة . . وغطى

الصندوق بكتل من الثلج حتى يحتفظ للوحش الجليدي بالبرودة!

قال: إننى ذاهب الآن إلى المدينة . . سوف أقابل بعض العلماء الكبار . وبعض خبراء الطبيعة البدائية . .

سأل: هل ستكونون بخير أثناء غيابي ؟

قالت نيكول: طبعا. . إذا كنا قد نجحنا في النجاة في ألاسكا . . أظن أننا سنكون في أمان في فناء منزلنا!

قال أبى : حسنا . . لكن . . چوردان . . ونيكول . لا تقتربا من الصندوق . . ابتعدا عنه . . هل فهمتنا . . إلى اللقاء . .

قالت لورين: والآن. . ماالذي يوجد في الصندوق؟ وماهو هذا الصندوق؟!!

نظرت إلى نيكول والتي بادلتني النظرات!

لم أستطع المقاومة . . أريد أن أحكى لأى شخص قلت : لقد وجدناه . . وجدناه وأحضرناه معنا!

لورين : ماذا وجدتم ؟

شرحت لها نيكول: رجل الجليد.. رجل الجليد الجليد الجليد الوحشى! إنه نائم في المعمل المظلم الآن!

وأضفت : إنه حقيقى . . وهو مجمد في قالب من الثلج !

قالت لورين في تحدى . . لا أصدق . . أريد أن تثبتوا ذلك! إنه كلام خيالي . .

نظرت إلى نيكول . . وعرفت من نظراتها أنها تفكر نفس تفكيري . . لقد حذرنا أبى من الاقتراب من الصندوق!

قالت لورين: لقد أصبحتما أسوأ من التوأم ميللر..

لم أتحمل أكثر من ذلك ، قلت : هيا بنا . . سوف ترين بنفسك! عارضتنى نيكول : چوردان . . من الأفضل ألا نفعل ذلك!

وعدتها قائلا: لن نفسد أى شئ! سنرفع الغطاء قليلا جدا . . حتى تتمكن لورين من رؤيته . . ثم نغلقه على الفور . . ولن يحدث شيئا!

وأسرعت إلى الحجرة المظلمة . وكنت أعرف أنهما خلفي !

فتحت الباب . . وأضئت النور . . وهب علينا هواء بارد . . وشعرت برعشة في صدري !



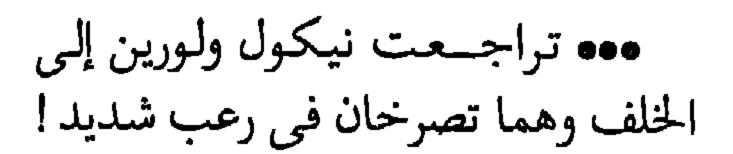
ترددت نيكول عند الباب . .

هم دخلت الحجرة ، وأغلقت الباب خلفها!

كنت أرتعد من البرد وأنا في ملابس السباحة . . وكأنني مازلت في ألاسكا!

ركعت بجانب الصندوق الضخم . . وفتحت الأقفال! وببطء . . وحرص شديد . . رفعت الغطاء الثقيل! وتسللت بنظراتي إلى الداخل!

وانطلقت منى صرخة هائلة . . جعلت الدم يتجمد في العروق !!



اصطدمت نيكول بقوة في الحائط... واختفت لورين تحت طاولة تحميص الأفلام!

ولم أستطع السيطرة على نفس أكثر من ذلك . . وانفجرت ضاحكا وأنا أصيح بمرح : ضحكت عليكما!

كنت سعيدا بنفسى! جعلتهما على وشك الموت خوفا! وحتى تجمدنا أكثر من رجل الجليد الذي يرقد ساكنا في كتلة الثلج!

قالت نيكول في غضب : چوردان . . أيها الثعبان . . ولكمتنى في ظهرى . وكلذلك فعلت لورين . . ثم تسللت بنظراتها إلى داخل الصندوق المفتوح!



و . . أطلقت صرخة رعب رهيبة . . وهي تصيح : إنه حقيقي . . لم يكن مزاحا!

واقتربت . . وحملقت فيه . وصاحت في دهشة : إنه ضخم جدا . . و . . وعيناه مفتوحتان . . ونظراته مخيفة !

قال نيكول بإصرار: چوردان . . اغلق الصندوق . . لقد رأينا بما فيه الكفاية!

قبل أن أعيد الغطاء مكانه .. مددت يدى .. وأخرجت كرتين من كور الثلج .. من قاع الصندوق .. وفي سرية .. أعطيت واحدة لنيكول!

وأغلقت الصندوق بالأقفال . . وغادرنا الحجرة المظلمة . . وأغلقنا الباب وراءنا بإحكام!

سألت لورين: إن هذا المخلوق . . مخيف . مرعب . . ماذا سيفعل به والدكما ؟!

قالت نيكول: لا نعرف حتى الآن . . ولكن أبى يبحث عن أفضل مكان له!

وكانت تخفى الكرة وراء ظهرها . . وفجأة قالت : لورين . . احترسى !



وألقت بالكرة إلى لورين .. ولكنها اخطأت .. والكنها اخطأت .. واصطدمت الكرة بشجرة! صحت باستنكار: ها .. ضربة موفقه!

ثم . . شعرت بذهول مما أرى . . حملقت فى الشجرة . . لم تسقط الكرة إلى الأرض . . ولكنها بدأت تنمو . .

انتشرت الثلوج البيضاء الكثيفة بسرعة فوق جذع الشحرة ، وعلى الأغصان وخلال لحظات . . كانت الشجرة كلها مغطاة بالثلج . .

لهثت لورين وقالت : واو . . نيكول . . كيف فعلت ذلك ؟

ونظرنا - نيكول وأنا - في دهشة إلى الشجرة المغطاة بالجليد!

كنت مذهولا . . فلم أشعر بالكرة الثانية وهي تسقط من يدى !

وقفزت فى مكانى وهى تضرب الأرض . . وتتحطم! صرخت : آه . . آه . . وراقبت الثلج المتناثر وهو ينتشر فوق الحشائش بسرعة . . . وكأنه ملاءة بيضاء . . .

انتشر تحت أقدامنا العارية . . وعلى مر المدخل . . ثم إلى الطريق العام! وقفزت نيكول من قدم إلى قدم : أه . . إنه بارد جدا!

صرخت: غريبة . . إن درجة الحرارة تصل إلى خمسين درجة . . لكن الثلج لايذوب . . إنه ينتشر . . ويزداد كثافة!

وتحـولت . . لأرى لورين وهى تقـفـز وترقص فى جنون . . وتغنى «الثلج . . الثلج» إنه معجزة . . ثلج فى باسادينا!

وقالت نيكول: چوردان . . كان عليك ألا تحضر هذه الكرات . . إن ثلج كهف الوحش ليس عاديا!

هذا صحیح . . طبعا . . إن ثلج من كهف الرجل الجليدى المتوحش . . لايمكن أن يكون عاديا . . لكن . . هل كنت أعرف هذا ؟

قالت لورین سعیدة : هیا نصنع رجلا جلیه یا ! حذرتها نیکول : لا . . لا تلمسیه . . لا تفعلی شیئا حتی نفهم مایحدث!

لا أظن أن لورين سمعتها . . كانت شديدة

الانفعال ، وركلت قطعة من الثلج بقدمها ، فتنأثرت على فرع شجرة أخضر . . وفي الحال تجمد الفرع وغطاه الجليد! وصاحت لورين : إنه شئ طريف . . ثلوج في باسادينا . . وقبضت على قطع من الثلج ، وبدأت تكورها في يدها وتصنع منها كرة . .

صاحت: هيا نشترك في معركة بكور الثلوج! صرخت فيها: لورين . . توقفي . . نحن في ورطة هائلة . . ألا تفهمين ذلك . ؟

وصوبت لورين الكرة إلى نيكول . . وضربتها بها! وفى الحال . . انتشر الجليد الأبيض الكثيف فوق جسم نيكول . . وغطاها . . حتى أصبحت تشبه تماما رجل الجليد . .

وصرخت : نيكول . . هل أنت بخير! ؟ أمسكت ذراعا . . كان يابسا مثل لوح من الثلج! تحولت إلى قطعة جامدة من الجليد!

نظرت إلى عينيها المغطاة بالثلوج وأخذت أردد: نيكول . . هل تستطيعين سماعى ؟ نيكول . . هل يكنك التنفس ؟! نيكول!!



••• صـرخت لورين : أه . . لا . . ماذا فعلت ؟

تحولت شقيقتى إلى تمثال . . تمثال متجمد ، مغطى كاملا بالثلوج!

قلت بانفعال : هيا نصطحبها إلى داخل المنزل . . ربما تساعدنا الحرارة في الداخل . .

أمسكت لورين بأحد ذراعيها . . وأمسكت بالآخر . . وجذبناها بحرص شديدة إلى الداخل . وتركت قدماها المتجمدتان طريقا طويلا من الثلج وراءها !

قالت لورين باكية : إنها جامدة جدا . . كيف يمكن إذابتها ؟!

قلت : دعينا نضعها بالقرب من موقد الطعام . . ربما يذوب الثلج ، إذا عمل الموقد بأقصى طاقته !



أوقفناها أمام الموقد . . وعلى أعلى درجة . . وأشعلنا كل مابه من شعلات . . !

قلت: لابد وأن يأتى ذلك بنتيجة . . وتساقطت حبات العرق على وجهى . . لست أدرى إذا كان ذلك من الحرارة . . أو من القلق!

ووقفنا . . نراقب . . وننتظر!

ولم يذب الجليد!

وهمست لورين باكية : لم تنجح الفكرة . . لم يحدث شيئ!

حاولت أن أظل هادئا،.. قلت : حسنا ، يجب أن نفكر في شئ آخر .. شئ آخر! قالت لورين وصوتها يرتعش : مثل ماذا ؟

أخذت أفكر في أكثر الأماكن حرارة . . قلت : الفرن . . سنضعها أمام الفرن!

وسحبنا نيكول إلى المبنى الخاص بالفرن وراء الجراج . . وكان الثلج ثقيلا يزيد على طن كامل . . واستنفذ جرها كل قوتنا!



وضعت لورين نيكول أمام الفرن تماما . . وأشعلته أنا على أقصى طاقته . . وفتحت الباب . .

واندفعت النار وهى تزمىجر فى الفرن . . ورأيت انعكاس لهيب النيران الأحمر على وجه نيكول الثلجي . ودق قلبي وأنا انتظر أن يبدأ الثلج في الذوبان . . وأن يتساقط الجليد من فوقها !

لكن شيئالم يحدث . . وبقيت شقيقتي لوحا من الثلج!

سألتنى لورين باكية : چوردان . . ماذا سنفعل الآن! ؟ هززت رأسى . . وفكرت بشـدة : إذا لم ينجح الفرن . . فما هو الشئ الذي يفوقه حرارة!

فجأة . . تذكرت أن الرجل الجليدى كان دافئا . . وشعرنا بحرارته وهو يحملنا على ذراعه . . عبر التندرا في ألاسكا . . رغم أن درجة الحرارة كانت عشرة تحت الصفر . . وتحيطنا الثلوج من كل مكان . . لكن السخونة كانت تتدفق من جسده!

قلت: لورين . . هيا بنا . . سوف نسحبها إلى المعمل . . إلى الحجرة المظلمة ا



وعندما وصلنا . . قلت لها: انتظرى هنا . سأعود فورا!

أسرعت إلى المطبخ . . فستسحت كل الدواليب والأدراج . . حتى وجدت ما أبحث عنه . . وجدت كسرات . . كسسا من البلاستك ملئ بالزبيب والمكسرات . . أمسكته في يدى . . وطرت عائدا إلى الحجرة المظلمة!

فتحت الأقفال . . ورفعت الغطاء . . كان رجل الجليد الوحشى متجمدا كما كان في كتلة الجليد ا

أمسكت قبضة من المكسرات ، وحركتها أمام وجهه وأنا أتوسل إليه : أرجوك . . استيقظ! أنظر . . لقد أحضرت لك الزبيب الذي تحبه!

صرخت لورين : چوردان . . هل أصابك الجنون . . ماذا تفعل ؟ !

قلت باكيا: لا أستطيع التفكير في طريقة أخرى لأنقذ شقيقتى!

حركت يدى بعنف أمام وجهه وصرخت كالجنون: هيا . . أرجوك . . من فضلك . . إنك تحب الزبيب والمكسرات . استيقظ . . ساعدنا!

انحنيت أنظر إليه ، أنتظر منه أية حركة . . لكن



عينيه لم تتحركا . . وظل المخلوق جامدا وسط كتلة الثلج وكأنه فقد الحياة!

وصرخت بصوت عالى . . كصوت الوحش: هام . . هام . . هام . . مكسرات لذيذة . . ياه . . إنها رائعة !

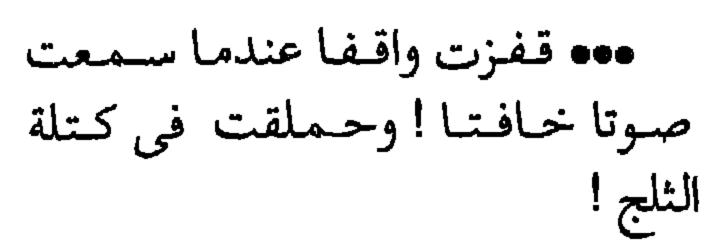
وألقيت ببعض الزبيب في فمى وأخذت أمضغ: هام ..هام ..هام ..هانه شهى ..ما أحلاه ..هيا .. استيقظ .. إليك كيس من المكسرات!

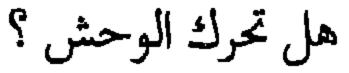
بكت لورين وقالت : چوردان . . إنه لا يتحرك . . توقف . . لن ينجح ما تفعله!





## L. M.





كراك . .

سمعت الصوت واضحا هذا المرة!

ثم . . كزا . ا . ا . ك . .

إنه صوت تشقق الثلوج . .

وزمجر رجل الجليد المتوحش!!

تراجعت لورين وهي تصرخ : إنه حي !

وانفجر الثلج . . وجذب رجل الجليد ذو الفرو نفسه وهو يتأوه !



واصلت لورين الصراخ من الرعب، والتصيقت بالجدار المظلم وهي تسأل: ماذا سيفعل؟

وهز الوحش بعض شرائح الجليد وأسقطها عن كتفيه ، ثم رفع نفسه وخرج من الصندق!

اتجه نحوى . . وقفز قلبى رعبا . . أردت التراجع إلى الخلف ، أو الهرب ، لكن . . يجب أن أبقى وأساعد أختى !

زمجر الوحش: هام . . هم . . ومد مخلبه نحوى! أردت الهرب . . لكن . . نيكول . .

أشار الوحش نحوى مرة أخرى . . ثم خطف كيس الزبيب والمكسرات!

وصب كل ما فى الكيس فى فمه .. وأخذ يلتهمه ويبتلعه بصوت مرتفع .. ثم ألقى الكيس الفارغ بعيدا! وتحرك الوحش يسير فى الحجرة .. وخطواته تهز الأرض .. وتوقف أمام نيكول .. ومد ذراعية القوية حول كتلة الثلج التى تحتويها .. وضغط عليها

وصرخت لورين: أوقفه . . امنعه . . إنه يحطمها!!





## ••• عجزت عن الحركة . . ونظرت إليه في رعب!

احتضن الوحش الضخم نيكول . . وضغط عليها بقوة ، لدرجة أنه رفعها عن

الأرض!

دون تفكير . . أسرعت إليه ، أجذبه من فرائه بيداى الاثنتين . . أحاول تخليص شقيقتي منه !

زمجر غاضبا . . ودفعني بيده!

وقذفتنى دفعته إلى الوراء . . تعثرت . . وسقطت فوق لورين !

تحولت إليه . . وكان يضغط على . . نيكول!

وأشارت لورين إلى الأرض : چوردان : أنظر !

حملقت إلى أسفل . . رأيت بقعة مياه صغيرة تحت قدمى نيكول . . كانت قطرات المياه تتساقط منها إلى الأرض . . وبمجرد أن تلمسها . . تتبخر ، وتختفى تماما! ماهذا ؟ هل أرى أصابع قدمى شقيقتى تتحرك ؟ خطوت مقتربا منها . . وألقيت نظرة سريعة عليها! ورأيت بقعة وردية على خدها! رائع!

وتساقطت شرائح الجليد عن جسمها . . اصطدمت بالأرض . . ثم تبخرت واختفت !

تحولت إلى لورين : نجحنا . . إنه يذيب الثلج عنها ! وترنحت ابتسامة على وجه لورين المتوتر!

بعد ثوانى قليلة . . ذاب كل الثلج عن نيكول . . سقط وتبخر واختفى . . وأطلق الوحش زمجرة راضية . . ثم تراجع إلى الخلف!

حركت نيكول ذراعيها اليابستين . . ودلكت وجهها ، وكأنها تستيقظ من النوم!

أسرعت إليها . . أمسكت كتفيها . . إنها دافئة . . سألتها : نيكول . . هل أنت بخير ؟

هزت رأسها . . وكانها مصابة بالدوار . . وسألت : ماذا حدث ؟

أسرعت لورين إليها . . احتضنتها قالت : كنت متجمدة ، تماما مثل الوحش الجليدي .

تحولت إلى الوحش . . كان يراقبنا . . قلت له : شكرا . . أشكرك من كل قلبى !

لست أدرى إذا كان قد فهم أم لا . . وقالت لورين : هيا بنا . . سأتجمد من البرد!

قلت لها: هيا . . إلى دفء الشمس . .

فستحنا الباب . . وخطونا إلى خارج . . كانت الشمس ساطعة . . والهواء يهب ساخنا . . لكن الجليد كان يغطى الفناء كله!

صرخت: هية يه! إنه يهرب!

كان الوحش الجليدي يتسلل خارجا من المعمل المظلم . .

وأخذنا نصرخ حوله نحن الثلاثة ..لكنه تجاهل صراخنا .. وتحول يدب بخطواته الثقيلة عبر الجليد .. ولمعت عيناه الضيقة وهو ينظر إلى الشجر المغطى بالثلج .. واتجه إلى الشجرة .. وألقى بذراعيه حولها .. ثم ضغط عليها .. تماما .. كما فعل مع نيكول!



راقبت الثلج وهو يذوب من فوق الشجرة . . . ويختفى شيأ فشيأ . . حتى ظهرت الشجرة خضراء . . ذهبية مرة أخرى تحت الشمس!

واستمرت مفاجآت المخلوق الوحشى . .

أطلق زمجرة عالية . . ثم ألقى بنفسه فوق الأرض المغطاة بالثلوج . . ثم وبين دهشتنا الشديدة ، رأيناه يتدحرج فوق الجليد!

وأخذ الثلج يختفى كلما دار عليه بجسمه . . و . . لحظات . ثم دار فوق الحشائش . . حتى اختفت آخر قطعة من الجليد! ثم . . قفز واقفا . .

حملق الوحش الجليدى حوله . . وذهل من الحشأئش الخضراء ، ثم رفع عيناه إلى لهيب الشمس !

وقبض على رأسه المغطاة بالفرو . . وأطلق صرخة رعب مخيفة !

ولمدة دقيقة . . ظل حائرا . . خائفا . . ثم زمجر من أعماقه . . وانطلق إلى الطريق . . وهو يدب دبيبا تقيلا بخالبه فوق الأرض!

جريت وراءه: انتظر! تعالى هنا!



لكنه انطلق عابرا فناء أحد المنازل . . واستمر يجرى ! لحقت بى لورين ونيكول التى سألتنى : أين ذهب ؟ قلت وأنا أحاول التقاط أنفاسى : كيف أعرف ؟ أظن أنه يبحث عن مكان بارد ! ربما يجد لنفسه كهفا فى الجبال . . فهى أبرد من هنا . . أتمنى فقط أن يجد طريقة للحصول على الزبيب والمكسرات . .

عدنا مرة أخرى إلى فناء منزلنا . . إلى الخفرة والحدة والحرارة . . وكان في عقلنا - نيكول وأنا - كلمة واحدة . . هي أ . . ب . . ي ،

لقد حذرنا من الاقتراب من الصندوق . . وقد تجاهلنا أوامره!

الآن . . ذهب الرجل الجليدى . . اكتشاف أبى الكبير . . فرصته العظيمة للشهرة!

ونحن السبب!

قلت بهدوء: على الأقل ..مازالت لدى أبى صوره .. سوف يثير والدى دهشة العالم بها وحدها! قالت نيكول بعصبية: أعتقد ذلك!



عدنا إلى الحجرة المظلمة كى نغلق الصندوق . . فطرت بداخله . . رأيت كرتين من الثلج في قاعة !

قالت نيكول محذره: هذه الكور شديدة الخطورة ... يجب أن نتخلص منها! تراجعت لورين وقالت: أنا لن ألمسها!

قلت لشقیقتی : فعلا . . یجب أن نخبئها فی مكان ما . . إنها أخطر من أن نتركها هنا!

أسرعت نيكول وأحضرت أحد أكياس القمامة . . وقالت . . ضعها هنا! وضعتها بحرص شديد . . ثم عقدت الكيس بإحكام عليها!

قالت نيكول: يجب أن نرميها في الفضاء الخارجي .. لو وجدها أحد .. وبدأ في نشر الجليد هنا .. سنكون في ورطة شديدة .. سنحتاج إلى الرجل الجليدي ليخلصنا منها .. ولكنه اختفى!

قلت مازحا: قد نصنع منتجعا للتزحلق على الجليد في باسادينا . . ما رأيكما في حمام سباحة كايل وكارا!



وارتعشت . . لا أريد التفكير في هذا التوأم . . ولا في الجليد!

قلت: من الأفضل أن ندفن كرات الثلج . . لكن أين ؟

قالت نيكول: ما رأيكما في البقعة الخالية - تلك التي تجاور منزل التوأم . . ليس بها سوى بعض أكوام الرمل . . والزجاجات الفارغة!

قلت : رائع . . لن يجد أحد فيها الكور أبدا!

اسرعت نيكول إلى الجراج .. وأحضرت فأسا .. وعبرنا الطريق ، ونحن نتلفت حولنا للتأكد من أن أحدا لايراقبنا!

أمسكت بالفأس .. وأخذت أحفر حفرة فى الرمال .. حتى أصبحت عميقة بما فيه الكفاية .. وألقت نيكول بكيس القمامة بها وهى تقول : وداعا كرات الثلج .. وداعا ألاسكا!

غطیت الحفرة مرة أخرى بالرمال .. ومرت علیها لورین بیدیها حتى لا تتضح أمام أحد .. وجففت العرق

عن وجهى وقلت : إننى سعيد لانتهاء كل هذا . . هيا نعود إلى البيت ، ونتناول مشروبا باردا!

وعدنا . . وجلسنا نحن الثلاثة أمام التليفزيون . . نتناول عصير التفاح المثلج! بعد قليل . . سمعنا صوت سيارة أبى وهو يدخل بها إلى المر الداخلى!

نظرت إلى نيكول فى عصبية وقلت : هل سيكون غضب أبى شديدا ، عندما يجد أن الخلوق النادر المدهش والذى أحضره إلى منزله . . قد أطلقناه وفر هاربا . ؟

هزت كتفيها وقالت ، ربما . . . عندما يعلم بكل ماحدث . . وسيكون سعيدا لأننا بخير . . ويخفف ذلك من غضبه!

وفتح أبى الباب . ونادى : هيه . . ياأولاد . . لقد عدت . . ماهى أخبار رجلنا الجليدى المتوحش!

\* \* \*



••• تناولنا العسساء مسبكرا هذه الليلة . . وكان كل شئ جميلا حول مائدة الطعام!

وقال أبى . . للمرة الخامسة : إنني

سعيد لأنكما بخير . . وهذا هو المهم في النهاية!

قالت نيكول: نعم. ومضغت قطعة البيتزا!

مسكين أبى . . إنه يحاول أن يخفى حزنه لفقده انسان الجليد الوحشى . . لكننا نعرف حقيقة مشاعره

ألقى أبى بقطعة البيتسا من يده وقال: سأخبر علماء التاريخ بالمتحف الوطنى . . أن عليهم الاكتفاء بالصور! قلت: نعم . . الصور أفضل من لا شي !

صرخت نيكول: هل أنت مجنون . . أفضل من لا شئ . . هذه الصور ستدهش العالم كله !



قال أبى: هذا صحيح . . لقد أخبرت بعض المنتجين في التليفزيون عنها . . وقد انبهروا اعجابا بها! ووقف والدى وقال : سأذهب الآن إلى العمل المظلم لتحميض الفيلم . . وسترفع الصور بالتأكيد من روحي

من أحزانه بدأ يتخلص من أحزانه . . وتبعناه - نيكول وأنا - كنا في شوق لرؤية الصور!

جلسنا صامتين تحت الضوء الأحمر، نراقبه وهو يضع الفيلم في الأحماض . . أخيرا . . جذب المجموعة الأولى من حوض التحميض . .

وأطلق أبى صيحة دهشة : هيه !!

المعنوية . . إنها صور تاريخية . . تاريخية!

ثلوج . . لا شئ سوى الثلوج . . عــشــر صــور من الثلوج !

قال أبى فى ذهول: غريبة . . لا أتذكر أننى التقطت هذه الصور!

القت نیکول نظرة غاضبة نحوی . . أعرف ما تفکر فیه! رفعت یدای فوق رأس أعلن براءتی . . وقلت : أقسم لكما . . لم أدبر أي حيلة!



قال أبى محذرا بصوت صارم : من الأفضل أن تكون صادقا . . لست في حالة تسمح بتحمل أية ألا عيب!

ووضع أبى فيلما آخر . . وتم تحميضه . . وحدقنا في الصور وهو يخبر على الأحماض . . من المحلود من المحليد . . لاشئ سوى الجليد!

صرخ أبى: هذا مستحيل .. أين المخلوق الجليدى .. المفروض أنه يقف هنا! وارتعشت يداه وهو يمسك الفيلم الأخير، ويرفعه إلى الضوء الأحمر .. وقال: صور التندرا واضحة .. الكلاب .. والزلاجة .. وقطيع الغزلان .. كلها هنا .. كاملة .. ومتازة .. إلا صور كهف الوحش ..

وهز رأسه مذهولا وقال: لا أفهم شيئا.. لا أستطيع أن أفهم شيئا.. كيف حدث هذا؟ ولا لقطة واحدة للمخلوق الجليدى.. ولا واحدة!

تنهدت حزينا من أجل أبى . . ومن أجلنا جميعا! وكأن الوحش لم يوجد . . كأن لا شئ أبدا قد حدث!

تركنا - نيكول وأنا - أبى في معمله ليتم عمله . .



وتجولنا حول المنزل . . وفنجأة أمسكنت نيكول بيدى وصرخت : أوه . . لا . . أنظر!

عبر الطريق . . في المنطقة الحالية . . رأيت التوأم ميللو وهما راكعين ، يحفران ، في الرمال . . .

لهثت: إنهما يحفران فوق كور الثلج . .

زمجرت نيكول: الجاسوسان . . لقد كانا يتلصصان علينا ونحن ندفن الكور!

صرخت: يجب أن توقفهم!

أسرعنا نعبر الطريق . . ونجرى بأقصى سرعتنا! ورأيت كايل يمزق كيس القمامة ، ويسحب واحدة من كور الثلج!

ومد ساعده إلى الخلف ، وصوب الكرة في اتجاه كارا وصرخت : كايل . . توقف . . لا تلقى عليها بالكرة . . توقف . . إياك أن ترميها بها . .

كايل . . لا . . لا . .

طا ١٠١٠ ا ا ا ٠٠ خ!!!



برانری یقوی العلوم والبحث ویتمنی اه بصبحی الما بعد آه ینتهی مه داست. و عندما و جربیضت نجریت فی حدیقت منزله اکتشف انها مختلفت مه کل البیض الذی آ مه قبل از یک ماذا سخت عیدماینها بطاطعما الابحاث ویتشف انها بیضت مه المربخ؟ همه به المحدید کرده الله المحدید کرده المخاصة المنافق المخاصة المندة المخاصة المندة المخاصة المندة المحدید می الاستعرف می در الاستعرف المخاصة المنافق المن



• هجوج الأرواح

و أنفاس مصاحب الدماء

وحشاطينة 🐞 🤊

• شيخ القمر اطلتمل

و رجل الجلد المتوحش

و زائرمن المريخ

• شيخ الجيتار

• إحترس منه النوم

• وادى الذان

ه شارع الفزع

القبوالغامض الوحش الدميوي سلرالفيزع فی بد نا شیدخ مبلاهي المفياجيات الكاهسا الملعونة ٦ شاطىء الأشبياح سحرالأدمحال ماسة الأشاك العربة العيبة ولاتوقظ الموميياء

هجيومالنواحف











